

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
 Administración **Costa, 2**
 Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS .
 Redacción 1004
 Conferencias 1707
 Administración . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Sábado, 18 de julio de 1931

Núm. 1.810

DESPUÉS DE UNA JORNADA INOLVIDABLE

Una fiesta que debe celebrarse anualmente

Los montañeros de Aragón preparan para mañana una excursión a San Juan de la Peña. Otras muchas personas que el pasado domingo no pudieron concurrir a la inauguración oficial de la carretera van también mañana al famoso lugar pinatense. Ello quiere decir que, hecha ya la carretera, el número de visitantes a San Juan de la Peña, durante el verano, ha de ser considerable. Es natural, dada la grandeza del sitio, su poder evocador y la maravilla de sus alrededores.

Para facilitar el acceso todavía más a ese bello paraje del Alto Aragón estimamos interesante la proposición que el pueblo de Anzánigo hacía. Un servicio de automóviles desde ahí a la cumbre. De esta manera el viaje se simplificaría grandemente. Podía hacerse desde Zaragoza la excursión en ferrocarril hasta Anzánigo y desde este pueblo continuar el viaje, en automóvil, hasta San Juan de la Peña. Viaje muy cómodo, muy adecuado para hacerlo desde cualquiera de los pueblos de la línea, es seguro que tendría una gran aceptación. Y sólo hace falta para ello que en Anzánigo haya automóviles para subir hasta el monasterio.

Cuanto más se intensifiquen los viajes a San Juan de la Peña mayor ha de ser el cariño que Aragón sienta por ese bello lugar. Cada visitante es siempre un eficaz propagandista de San Juan de la Peña. Y así llegará, seguramente, un día en que se a'ce en aquella meseta la

hospedería que ha de permitir el pernoctar en el magnífico parque natural.

Y ya que del histórico cenobio hablamos, recordando el conmovedor espectáculo del domingo pasado, hemos de apuntar la idea, que no es nuestra, pero que la recogemos con todo cariño y con todo entusiasmo, de que la fiesta se repita anualmente el segundo domingo de julio, conmemorando la inauguración de la carretera, que es la base de la redención de aquel sitio. Fiesta de sano aragonésimo, de recia espiritualidad, llegaría a adquirir, año tras año, ese carácter tradicional que tienen en otras regiones esta clase de fiestas.

Esperamos que la idea sea tomada en consideración. Y que en el año próximo vuelva a congregarse en el cenobio pinatense la gran muchedumbre que el domingo último se apiñaba en la cima del monte y aplaudía frenética la voz emocionada de los hombres representativos de Aragón.

El lunes dejará de funcionar el tranvía de la Academia

Con motivo del cierre de la Academia General Militar, el próximo lunes se suspenderá el tranvía hasta la misma, quedando el servicio reducido hasta el Picarral.

DE LA SUPRIMIDA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Los edificios servirán de alojamiento al regimiento de carros de asalto y a la artillería antiaérea

Según informes oficiales, los edificios que ocupó la Academia General Militar tendrán pronta aplicación.

Serán utilizados para alojar al regimiento de carros de asalto número 2, grupo de artillería antiaérea número 2 y pudiera ser al regimiento de Infantería número 5.

El Castillo de la Aljafería, en cambio, será cedido por el Estado a la ciudad de Zaragoza.



El teléfono nos envía detalles de las Cortes y de los cortes que se producen.

Que sí, pero que no. Que no, pero que sí.

El viaje de los diez millones que para la Confederación envían de Madrid es como el de esos veraneantes del ¡puede que me vaya!, ¡puede que me quede!

—Dos años se tardará lo menos— ha dicho el Gobierno—hasta que la acuñación de las nuevas monedas republicanas sea un hecho.

¡Tanto que cuesta hacerlas y tan pronto como se gastan!

España no será República perfecta mientras todos hagamos lo que nos dé la real gana.

Es más fácil conocer a los políticos en general que a un político en particular.

Esos pasajeros que los automóviles llevan fuera de la capota y en la zaguera van sentados en el por ahí te pudras, como si lo que quisiera el propietario del vehículo fuese desprenderse de ellos.

Luchan el capital y el trabajo en el aspecto social y promueven las huelgas, pero los que de ellas padecen las consecuencias somos los consumidores, que pasamos de esta hecha a ser consumidos.

Ramper se va a América. Seguramente filmará en Hollywood.

Ahora sí que el popular actor dirá su frase con propiedad:

—Me voy para arriba!

PATYNAZO

PLAUSIBLE ACTITUD

El alcalde de Madrid no quiere el derribo de las Calatravas



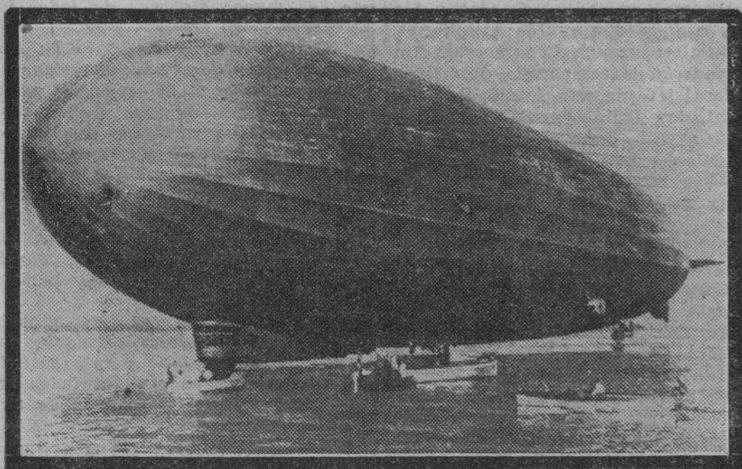
Como decíamos en nuestra conferencia telefónica de ayer, el alcalde de Madrid, don Pedro Rico, no quiere que sea derribado el edificio de las Calatravas, en la calle de Alcalá. Está dispuesto a denegar la licencia de derribo y a solicitar del Ayuntamiento de Madrid que estudie una fórmula que evite el derribo.

Es muy plausible esta enérgica actitud del alcalde de Madrid en defensa de ese edificio tan incorporado a la vida madrileña, tan lleno de historia, tan popular y tan rico por las joyas que encierra.

Aquí, donde existe desde hace muchísimos años una verdadera fobia contra todos los edificios evocadores, donde la piqueta municipal ha entrado sin escrúpulo en tantos monumentos, es interesante destacar la actitud de ese alcalde oponiéndose a que Madrid pierda una de sus estampas más populares.

Don Pedro Rico sigue así el criterio del Gobierno provisional de la República del 68, que ya no autorizó el derribo de este histórico edificio y lo entregó a la Orden de los Caballeros Calatravos.

Un paso más hacia la seguridad de los viajes aéreos



El "Graf Zeppelin" ha realizado pruebas de acuatizaje, constituyendo un éxito. Se colocaron flotadores bajo la cabina de los pasajeros y bajo la última cabina de motores, y la gigantesca aeronave se posó suavemente sobre las aguas.

LA SEÑORA
Doña María del Pilar Gómez Espinet

Falleció ayer, a las dos de la tarde a los 27 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolado esposo, D. Ponciano Peñafiel; hijos, Emilia, Francisco y Pilar; su padre, D. Francisco Gómez Pastor; hermanos y demás parientes, al participar tan sensible pérdida a sus amigos y relacionados ruegan la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, sábado, 18, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle D. Pedro Joaquín Soler, núm. 9, al Cementerio católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

LA SEÑORA
Doña Asunción Lasa Campos

VIUDA DE SALINAS

Falleció ayer, 17 de julio, a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, D. Joaquín y doña Andrea; hijos políticos, D. Otto Meinhardt y doña Felisa Benedicto; nietos y demás familia, al participar a sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Delicias, 23 (Avenida de Madrid), al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán muy agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

DE PITON A PITON

LA FUNCION DE ESTA NOCHE

A las diez y media de esta noche comenzará el espectáculo en nuestra plaza de toros. Se sujetará al orden siguiente:

Primero.—Un novillo de don Nicanor Villa, para el primitivo "Charlot" (Carmelo Tusquellas) "Machuca-Marino" y el "Botones".

Segundo.—Dos novillos de Villa, para Miguel Cirujeda y la siguiente cu drilla:

Sobresaliente: Luis Gracia.

Banderilleros: Tomás Rodríguez, Antonio Catalán y Agustín Aparicio "Fabrilo". Este dará también la puntilla.

Tercero.—Presentación de la banda aragonesa "Emplas-3?".

Cuarto.—Lidia de un becerro por los profesores de la citada banda.

Y quinto.—Jotas aragonesas por José Oto y Encarnación García.

Costará 1'20 la andanada, 1'50 el tendido de sol y 2'20 el de sombra.

HOY, EN EIBAR

Esta tarde toreará en Eibar el novillero aragonés Pepe Montañés "Niño de Royalty". Despachará dos novillos de Lastu.

Finalizará la fiesta con un cuadro de Jota, que dirige Estesio.

PROXIMOS FOLLETOS

Don Tomás Orts-Ramos, el competentísimo y veterano "Uno al sesgo", va a publicar en seguida dos nuevos folletos de la abundante serie "Los Ases del Toreo". Los de próxima aparición se ocupan de Manolo Mejías "Bienvenida" y de Jesús Solórzano.

Como en tales obritas don Tomás siempre hace derroche de ciencia taurómaca, estamos deseando leerlas en cuanto aparezcan.

El éxito de la publicación está descontado.

LA TUDELA!

Hay que prepararse para ir a Tudela la semana próxima.

Una corrida de toros, otra de novillos y una actuación de "El Empastre" tendrán tudelanos y forasteros a su disposición los días 25, 26 y 27.

El día 25, Posada, "Niño de la Palma" y Saturio Torón estoquearán seis toros de Alaiza.

El 26, Cester y Lázaro Obón lidiarán cuatro novillos de la misma ganadería navarra.

Y el 27 "soplará" su música "El Empastre".

Mucha gente irá a Tudela, si hay justicia en el mundo.

NOVILLOS EN VILLARCAYO

Los días 15 y 16 de agosto se celebrarán novilladas en Villarcayo.

Los espadas escriturados son Manuel y José Agüero y José de la Cal.

Se las entenderán con novillos de don Fidel Rubio.

REPRESENTANTE DE LA EMPRESA MEJICANA

Ha sido nombrado representante de la Empresa de Méjico en España don Arturo Barrera, tío y apoderado del matador de toros del mismo apellido.

El señor Barrera está a punto de contratar a Márquez, Marcial, "Cagancho", Barrera y Ortega.

Y quiere enviar también ganado español de Miura, Graelliano, Alipio y del procedente de Albaserrada.

Todo esto está muy bien.

DON INDALECIO

Gran acto pedagógico

El reputado maestro de Barcelona y conocido publicista don José Osés Larumbé disertará hoy, sábado, 18 del actual, a las cinco y media de la tarde, en el salón de actos del grupo escolar Costa, sobre el tema de palpitante actualidad "La desaparición de la escuela nacional en Barcelona".

La comisión organizadora invita a todos los maestros y a cuantos interesa el porvenir de la escuela en España a tan importante acto de divulgación.

Entre medidas del recto-ano ALMORRANAS VARICES y ULCERAS de las piernas Cura radical sin operación, sin suspender el trabajo Clínica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 7 Diplomado del Hospital Saint Antoine de Paris

REMANSO MILITARISTA

Unánimemente han referido los periódicos que el general divisionario a quien correspondió en cierta comarca asumir el mando en estado de guerra reprendió pública y vivamente al gobernador civil de una provincia porque no había acudido a presentarse y rendirle homenaje cuando llegó a la capital. Han pasado de esto varios días. La autoridad militar sigue en su puesto.

La noticia causa malísimo efecto, porque advierte cuán lejos estamos todavía de la plenitud de una educación civil. Perduran, por lo visto, en el ánimo de algunos militares el concepto y los modos de la "capitanía general".

Han sido las capitanías generales las instituciones que más daño han hecho al país y al ejército mismo. Trasunto de los antiguos virreinafos, potestad de amplia jurisdicción territorial, cargo más político que militar, centro de atracción de los militaristas, militaroides, adulones, fantasmones espectaculares, gentes de casaca y plumaje, amparo de los asustadizos y medrosos, la capitanía general era una contradicción sistemática y constante del Poder legítimo. Merced a ella, el ejército no era un organismo del Estado, con autoridad, jurisdicción y aun finalidades extrañas a las del Gobierno. Una cosa mandaban los ministros del rey y otra distinta ejecutaban los capitanes generales, según su albedrío. Eso cuando no estaba el rey entendido con los capitanes generales, por encima y a espaldas de los ministros.

¿Puede haber algo más vejatorio para la civilidad que aquellos "besamanos" en que los capitanes generales, con humos de rey, recibían en corte a todas las autoridades (salvo algunas que por dignidad se negaban a la ceremonia envilecedora) olvidándose de que ellos no eran otra cosa sino unos empleados públicos, como el jefe de Obras públicas o el delegado de primera enseñanza? Pues, ¿y aquellos rendimientos de honores, con Marcha Real y todo, que los capitanes generales se hacían tributar, para demostrar que si ellos no eran el jefe del Estado eran, al menos, un sucañeco suyo? ¿Y aquellas tomas de posesión, con la guarnición en las calles, en igual forma que ante la presencia de la suprema representación nacional? ¿Y aquel prurito de presidirlo todo, desde las ceremonias académicas hasta las procesiones? ¿Cuánta estupidez y cuánta vergüenza!

Jamás se prestaron los capitanes generales a obedecer el artículo de la ley provincial que mandaba poner las fuerzas del ejército a las órdenes del gobernador civil en caso de alteración de orden público. Así ocurría que en los momentos de algún peligro, por chico que fuese, la opi-

nión advertía que el Gobierno no valía para nada y eran los militares quienes tenían atribución y posibilidades para mantener la paz.

Creíase que con esto ganaba la fuerza del ejército, pero lo cierto es que la perdía. Entre conflictos jurisdiccionales, puntillos de etiqueta, extravasaciones de la justicia militar, declaraciones de estado de guerra, censura de la Prensa, papleo burocrático, intrusiones en la vida cultural y en la económica, bailes y exhibiciones, la capitanía general destrozaba toda la eficiencia que hubiera sido precisa para marchas y maniobras, ensayos tácticos y vida de campamento. La vanidad lo llenaba todo. Y como la vanidad se extiende más que el aceite, la obsesión fachendosa del capitán general llegaba hasta el sargento. Con lo que a los militares sólo les faltaba tiempo... para ser soldados.

Nunca agradeceremos bastante al actual ministro de la Guerra, don

Manuel Azaña, que haya cortado este mal en su raíz, suprimiendo de golpe las capitanías generales. Pero su obra quedará incompleta si los vicios y las extralimitaciones que las caracterizaban se transmiten a los generales divisionarios, sin que el Gobierno les vaya a la mano. De ahí mi sorpresa al advertir que siga en su puesto el general que regaña al gobernador civil, olvidándose de que éste es el único representante del Gobierno nacional y que la declaración del estado de guerra no significa la anulación del Poder civil, sino, al revés, la actuación enérgica del sector armado, precisamente para que el Poder civil prevalezca.

Están, por desgracia, lejanos los tiempos en que España pueda prescindir del ejército. Mas si ha de tener ejército "de verdad", necesita, ante todo, acabar con el militarismo.

ANGEL OSSORIO

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Han salido para Lecumberri (Navarra), don Beltrán Duelos; para Vnuesa (Soria), don Angel Lorenzo; para Tocina (Sevilla), don Bruno Curo; para San Sebastián, don Antonio Pardo; para Torralba de Ribota, don Ignacio Yagüe; para Fuendetodos, don José Viladegut; para Más de las Matas, don Juan Ramón Zaera; para La Codoñera, don José María Pallarés; para Hecho Siresa, don Leopoldo Ferrer; para San Sebastián, don Félix de los Ríos; para Ucieda (Santander), doña Amparo Gutiérrez; para Sádaba, doña Pilar Fernández; para La Almunia, don Escolástico Jiménez; para Embid de Ariza, don Fando Blancas.

Han salido para sus posesiones de Cervera de la Cañana el ingeniero del Servicio Agronómico don José María Aranda, su distinguida esposa y bella hija Pilar.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro activo corresponsal en Encinacorba, don Andrés Isern.

Para Caldas de Montbuy, Vich y Albelda de Litera han salido don José Más y familia.

Ha salido para el Monasterio del Pueyo (Barbastro), don Julio Vidosa Taberné, acompañado de su distinguida familia.

Para pasar el verano en sus posesiones ha salido para Monegrillo la gentil y distinguida señorita Araceli Gracia.

Ayer marcharon a su casa de Ainzón don Ramiro Ferrández Mendivil, su bella esposa, Angeles Pamplona y sus hijos.

Llegó de Jerez de la Frontera

don José Martínez Pardo y Ruiz Berdejo.

Con su familia ha marchado a Jaca don Manuel Esponera.

De Valfarta regresaron don Arturo Guillén Urzáiz y su bella esposa, Angelines Lasterra.

Encuéntrense en el balneario de Zuazo (Alava), procedentes de Logroño, señorita Purificación Jiménez, don Pedro Cabañas, don Alejandro Madurga y señora, don Tomás Sáiz y señora, doña Antolín López Castro, doña Blanca García, doña Isidora Moreno y sobrina, doña Felicidad Lecea, doña Enriqueta Santalayer y don Higinio Cuevas; de Victoria, don Santiago Echevarría, don Teodoro Lizaga, don Vicente Ochoa, don Julián Vera y doña Caridad Ibarrodo; de Burgos, don Inocencio García e hijo y doña Pilar Echevarría; de San Sebastián, don Florentino Rojo; de Baleares, don Jaime Fiol e hijo; de Zaragoza, don Joaquín Carderera y señora, don Ceferino Garcés y señora y señora marquesa de Artasona; de Bilbao, don Luciano Orechavaleta, don José Urbión y señora, doña Ramona Sanz, don Timoteo Abizqueta y doña Fernanda Villachica y nieta; de Madrid, don Gregorio Esteban y don Hermenegildo Pérez.

Para Lanuza ha salido el magistrado don Manuel González Alegre, con su distinguida familia.

Salieron para Lecumberri, donde pasarán la temporada de verano, el fiscal jefe de esta Audiencia territorial, don Julio Díaz-Sala, su distinguida esposa, doña Asunción Cequiell y bellísima hija Pilar.

Ha llegado de Alfajarín, para pasar las vacaciones al lado de su familia, el maestro nacional don Rudesindo Villa.

BAUTIZO

En la iglesia parroquial del Portillo recibió anteaer las aguas bautismales el niño recién nacido del teniente de Intendencia don José Montes y su bella esposa Charito Villalón, imponiéndosele el nombre de José.

Los venturosos padres están siendo muy felicitados.

ONOMASTICA

En el día de ayer celebró su fiesta onomástica el industrial de esta plaza don Alejo García Franco.

Recibió muchas felicitaciones de sus amigos.

MAÑANA:

CARNET CIVICO: RESIDUOS DEL HOMBRE ARCAICO

Por BENJAMIN JARNES

PEQUENOS SUCESOS

UNA RUEDA "QUE VUELA"

En un garage de la calle de Zurita, según denunció Joaquín Cruz Bellido, dejó el automóvil 2.087, matrícula de Zaragoza.

Cuando trató de recogerlo notó la desaparición de una rueda auxiliar, valorada en 400 pesetas.

DOS CAJAS REGISTRADORAS AVARIADAS

Ayer, de madrugada, a las cuatro, el vigilante nocturno José La Hoz, de la calle de Prudencio, notó que habían sido averiadas dos cajas registradoras de Teléfonos.

Aparecían rotos los hilos que contenían, presentando una denuncia del hecho el vigilante La Hoz en las oficinas de Vigilancia.

UNA REYERTA

En un establecimiento de la calle Cinco de Marzo riñeron María Montoya Jiménez y Ana Gufo Valdés.

Se interpuso Benigno Escudero López, que sufrió lesiones leves, siendo curado en la Casa de Socorro.

ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

En la carretera de Alagón fué atropellado Juan Cuartero Mayayo, de 60 años, por el automóvil número 883, matrícula H.

Sufrió el anciano una herida costosa leve en la mano izquierda, que le fué curada por el médico señor Borderas en el Hospital.

Las letras de molde

He aquí el vértice adonde van a converger todas las luminarias del siglo. La Prensa.

¡La Prensa...! La palanca diecinuevesca, con el parlamentarismo y los duelos por las cuartillas; el púlpito de la vox populi en medio de la calle y la chistera alta de tubo, que dijo Galdós

¡La Prensa! El clarín que anunció las primicias de nuestro siglo revolucionario por encima de todo, y... varios nombres con sus trompetazos gloriosos. Larra, Martínez de la Rosa, Mesonero, doña Emilia, el marqués de Santa Ana, Moya, Cavia...

¡La cabeza y la frente del organismo rotativo, y, también, las alas de las ideas aventadas!

¿Qué les falta? ¡Volar! ...Decla Quintana — ¡Quintana! — otra gloria ofensiva y empacuetada, pero, gloria al fin, que supo cantar, con versos de su tiempo a la formidable máquina de acero distribuidora de palomas pensantes, hasta picotear en las manos ansiosas de todos los hombres.

Al abrirse el Parlamento ha surgido el hecho que va a determinar un nuevo período en la época del periodismo.

Las masas ciudadanas esperan todavía más ávidas que cuando el "Gorro de Dormir" las hojas voladoras de papel impreso. Esperan de su mensaje la noticia del pan para su boca y del trabajo para sus brazos. No quieren de sus diputados el regalo de muchas palabras por demás bonitas. No.

El pueblo tiene derecho a garantizar su vida o a revolucionarse por ella si se le quitan; y este período del periodismo va a tener todas las características de la historia de una nación que empieza.

GIL COMIN GARGALLO

Los incendios en los pueblos

ARDE UN PAJAR EN ESCO

En el pueblo de Escó, paridera de Fuempedera, se declaró un violento incendio en un corral propiedad de José Ortiz Asso.

Pendió fuego en el pajar, quedando destruida su techumbre, la paja almacenada y aperos de labranza.

El siniestro, que se supone producido casualmente, originó pérdidas por valor de 1.115 pesetas.

DEL GOBIERNO CIVIL

TITULO DE LICENCIADO EN MEDICINA

En el Gobierno civil se ha recibido el título de Licenciado en Medicina expedido por la Universidad Central a favor de don Luis Palacio Tárregui.

Para su entrega al interesado se ha remitido al jefe de la Sección Administrativa de primera Enseñanza.

Advertisement for Neurastenia medicine. Text: La debilidad mina la energía nerviosa y destruye el vigor y la juventud, produciendo la Neurastenia. Reconstituya sus energías con Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

DEL GENERO FRIVOLO

Amparito Sara.-El destino manda o la impaciencia por triunfar



La bella-tiple de revista Amparito Sara, hablando con nuestro redactor. (Foto. A. de la Barrera)

Graciosa figurina de revista, de esbeltas y ágiles piernas, Amparito Sara va destacando ya por su nombre, como lo fué siempre por su figura, en el tablado frívolo.

La noche de la verbena del Carmen la vimos por el parque de verano, ceñido al cuerpo de Tanagra un mantón de Manila, arrancando al paso piropos de entusiasmo.

Y advertimos en su expresión, donde esbozaba una sonrisa rígida, que aquella oleada de admiraciones la dejaba indiferente, tanto, como si no fuera ella la causa sugerente, como si su cuerpo sólo estuviese allí y su espíritu lejos, quién sabe si en otra ciudad o en una estrella... de ilusiones o esperanzas desvanecidas.

Entretanto, en el pensamiento de alguna cabeza loca de pocas primaveras, se fraguaba una hoguera de envidia y de ambición.

Era noche de verbena y en ella flotaban los diablillos tentadores y alucinantes de la farándula, que ocultaban su oropel y su pedrería falsa, su artificio y su mentira tras el brillo de un espejismo de candilejas y focos.

En esa hora de la madrugada, predilecta de los artistas de teatro, por ser fin de su larga jornada de trabajo, tras del que se abre un paréntesis reparador (cuando no hay un estreno en puerta que obliga a estudiar a cualquier hora) tuvimos ocasión de hablar un ratito con Amparito Sara.

—Me han dicho que es usted paisana nuestra.

—Pues no soy de aquí; soy madrileña.

—¿De dónde lo han sacado, entonces?...

—De que mi padre es de Zaragoza. Por eso son muchos los que aquí me tienen por baturrica, como en Valencia por valenciana, por ser mi madre de allá.

—Si prospera el regionalismo será cosa de envidiarle su suerte. Ahí es nada, con tres patrias chicas y habiendo nacido en Madrid.

—En Zaragoza, si he de decir la verdad, no he estado sino en plan de trabajo. Una vez con la Zúffoli, cuando aún trabajaba en la opereta, y otra con la Compañía Casaseca, en el teatro Principal, como usted recordará.

—¿Le gusta a usted su profesión?

—Sí; pero no tengo por ella la misma ilusión que antes; estoy bastante desencantada. He visto mucho y he sufrido otro tanto.

—¿Tan joven?

—Tan joven, porque mi vida no se ha movido en otro ambiente que en el del teatro. En mi familia hubo muchos artistas, entre ellos mis padres y una hermana de éstos, de la que quizás haya usted oído hablar, Carmen Domingo.

—Ya lo creo; una notable tiple del género chico, que cantó en el Principal de Zaragoza, a primeros de siglo. Yo no la oí, naturalmente, pero tengo referencias de esa actuación.

—Así, como ve usted, yo estoy en el teatro porque lo quiso la suerte. Algunas veces cometí la tontería de pensar en abandonarlo, como si eso lo pudiera yo hacer así, tan fácilmente, con sólo un acto de voluntad.

—Lo que a usted le ocurre es que es ambiciosilla y siente la impaciencia del triunfo definitivo.

—¿Qué sé yo! Más que impaciencia, es sospecha de que ese triunfo no va a llegar. ¡Es tan difícil la lucha para la que no cuenta con ciertas protecciones!

—Por eso mismo no debe desanimarse quien, como usted, es joven, bonita y artista. Venció usted lo más difícil, el anónimo; hoy, y ya hace algún tiempo, es tiple destacada de una Compañía de revistas. ¿Qué quiere usted más?

—Sí; tiene usted razón.

—¿Ha ido usted alguna vez en formaciones de comedia?

—La Zúffoli quería que hubiese seguido en sus huestes cuando se pasó a ese género, pero yo no me decidí. Y eso que, según me dicen, no estoy mal en ese género, juzgando por las cositas que en ocasiones he hecho. El cine me da más miedo; tengo la aprensión de que no sirvo; pero, ¿quién sabe! El mejor día hago alguna tentativa.

—¿Y de amores?

—Uno.

—¿Sólo?

—No; he dicho mal, ni uno. Yo no me he enamorado nunca.

Después de leer este breve diálogo comprenderéis por qué me pareció en la verbena que el espíritu de Amparito Sara, la muy gentil y deliciosa tiple de la revista, estaba lejos, bien en otra ciudad, bien en una estrella... de ilusiones o esperanzas desvanecidas.

PABLO CISTUE DE CASTRO
El mejor disco Regal
Agencia oficial:
PASEO DE PAMPLONA, 23

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En una era un muchacho es herido por una polea

En una era próxima a la estación de Cariñena fué alcanzado por la polea de una segadora José Romanos Soro, de 15 años.

Le produjo una herida contusa, de quince centímetros de extensión, en la región temporal derecha, de pronóstico reservado.

Le curó en el Hospital el médico señor Borderas.

Conferencia tifológica

El Centro Instructivo de ciegos y semiciegos de esta capital, aprovechando la circunstancia de la llegada a esta del ilustre conferenciante don Antonio Parra, ha solicitado de la Junta directiva de la Agrupación Artística Aragonesa (plaza de la Constitución, número 6), los salones de dicha entidad para celebrar una conferencia mañana, domingo, a las once de la mañana, sobre el tema "El problema de los ciegos en España".

Esperamos de esta hospitalaria ciudad la mayor asistencia a este acto, por tratarse de un problema tan transcendental como este, pues en él van condensadas las aspiraciones de todos los defectuosos físicos españoles, que de parásitos y mendigos pueden elevarse a la categoría de hombres útiles y productores.

¡Zaragozanos! El Centro Instructivo de ciegos y semiciegos espera de vosotros, más que vuestro apoyo económico, vuestra colaboración moral y social.

CASPE SE DIVIERTE

La verbena del Carmen en la Ciudad del Compromiso



CASPE. — Carroza anunciadora de la verbena del Carmen, celebrada por vez primera en la nueva plaza de la Libertad de la simpática ciudad caspolina con extraordinario esplendor.

(Foto. Freja)

LOS CONFLICTOS SOCIALES

LOS CAMPESINOS DE LECIÑENA Y LA JORNADA DE TRABAJO

El alcalde de Leciñena ha enviado un oficio al gobernador civil acerca de las denuncias recibidas sobre infracción de la jornada legal de trabajo. Manifiesta que si bien trabajan más de ocho horas, los campesi-

nos, no exceden de doce horas y perciben el sobreprecio correspondiente.

LOS OBREROS DE LA CARRETERA EN SANTA CRUZ DE GRIO

El alcalde de Morata de Jalón, cumpliendo encargo del gobernador civil, se entrevistó con el contratista de la carretera en construcción en Santa Cruz de Grio.

Le manifestó el contratista que abonaba a los obreros los jornales antiguos porque se realizaban los trabajos de construcción con arreglo al presupuesto primitivo, no siéndole posible alterar sus cifras.

LOS PASTORES DE MALLÉN

Según informa el alcalde de Mallén, continúa la huelga de pastores en igual estado.

La normalidad es completa.

LOS OBREROS DEL CAMINREAL

Ayer se presentó una instancia en el Gobierno civil de los obreros en huelga que trabajan en Cariñena en las obras de construcción del Caminreal.

Según manifiestan en su escrito, se hallan muy bien dispuestos para entrevistarse con el contratista a fin de llegar a una solución de la huelga que tienen planteada.

UNAS MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Ayer tarde conversó el gobernador civil con los periodistas acerca de los conflictos sociales planteados.

Respecto a la huelga de la Telefónica dijo que había comunicado perfectamente con Madrid y Barcelona.

En la red urbana se habían registrado nuevos cortes, quedando algunos abonados sin comunicación telefónica.

Proseguía con el delegado regional del Trabajo las gestiones para la reapertura de la Industrial Química, que se llevaría a efecto, probablemente, el próximo lunes.

Recibió en aquellos momentos el gobernador un telegrama del alcalde de Cariñena en el que le manifestaba que de 62 obreros en huelga en las obras del Caminreal 42 habían vuelto al trabajo.

Por amenazas del Sindicato, 20 habían rehusado trabajar.

Respecto a las demás localidades de la provincia las noticias recibidas acusaban tranquilidad.

Las Exposiciones escolares en los pueblos de la región



MARIA DE HUERVA. — Un aspecto de la Exposición de trabajos realizados por las alumnas de la escuela que con tanto acierto dirige doña Ramona Valdovinos, durante el curso, y por la que están recibiendo, profesora y alumnas, merecidísimos plácemes.

(Foto. G. de Olalde)

LA VIDA MUNICIPAL

DISTRIBUCION DE UN DONATIVO

El donativo de 1.000 pestas hecho por don Bsilio Paraíso se ha recibido en el Ayuntamiento, habiendo dispuesto el alcalde su distribución, destinando 75 pesetas a crisis del trabajo y 250 pesetas a colonias escolares.

SOBRE UN DONATIVO DE COLONIAS ESCOLARES

La cantidad de 745'55 pesetas que como entregada por el doctor Oliver figura en una de las listas de colonias escolares procede, según se nos aclara, de donativos hechos por diversas personas, una vez deducidos

algunos gastos de organización de colonias.

UN TELEGRAMA DE ALCALA ZAMORA

En contestación al telegrama de felicitación puesto por el alcalde al presidente del Gobierno provisional con motivo de la apertura de Cortes, el señor Alcalá Zamora ha cursado otro al Ayuntamiento agradeciendo su atención y saludando a la ciudad.

AVISO IMPORTANTE

Los taxis teléfono 40-50 ponen en conocimiento del público que, encontrándose averiado dicho teléfono, está sustituido por el 42-65 hasta que el 40-50 funcione.

Los avisos, kiosco de periódicos del paseo de la Independencia.

Tres tesoros al alcance de todos

EL JARABE PECTORAL ARMISEN es el más poderoso antiséptico descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. Frascos de 2 y 3 pesetas

LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos; de seis purgas, 3 pesetas

ASPIOCALCINE es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos, eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc.—Tomas: vino y jarabe, Frasco 4 pesetas

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

TEATRO CIRCO

Hoy, y mañana, últimos días

EL REY VAGABUNDO

Superproducción Paramount con fascinantes escenas en technicolor Jeanette Mac Donald y Dennis King

Un asunto de emoción y un alarde de modernidad cinematográfica

DE MADRID Y PROVINCIAS

MISCELANEA MINISTERIAL

Según el Sr. Alcalá Zamora se ha resuelto el problema catalán

En espera de la Conferencia nacional de minería.—Para lograr en Oriente mercados españoles.—Hablan al señor Azaña de la despedida del señor Franco a los cadetes de la Academia

En la Presidencia

EL PRIMER EMBAJADOR MEJICANO. — PARA HABLAR DE LA DERECHA REPUBLICANA

MADRID. — El jefe del Gobierno manifestó a los periodistas que el día 22 le entregará sus cartas credenciales el primer embajador de Méjico, que era actualmente ministro de aquella República americana en la capital de Francia.

Añadió que el martes recibirá a don Carlos Blanco, a Sánchez Covisa y a Castrillo, de la derecha liberal republicana, para tener con ellos un cambio de impresiones.

PUEDEN ALIVIO PARA LA CRISIS OBRERA ANDALUZA Y EXTREMENA

Manifestó el señor Alcalá Zamora que le había visitado una comisión de diputados de Andalucía y Extremadura para demandarle con urgencia un plan de obras que remedie la crisis del trabajo de aquellas regiones.

LA CUESTION CATALANA REQUIERE SERENIDAD

Dijo que llevaría al Consejo de ministros un asunto de la Presidencia para dar cuenta de él, porque el domingo pensaba estudiarlo en el campo, lo mismo que hizo con el Estatuto catalán.

Cree que será discutido en las Cortes serenamente porque los resultados pasionales han desaparecido.

Añadió que en la comida que había celebrado con los señores Carner y Catalán había tenido un cambio de impresiones y que había visto que habían atendido sus indicaciones llevándolas al proyecto de Estatuto.

—Yo—dijo el presidente del Consejo—he hablado mucho del Estatuto catalán, pero jamás mis palabras han agraviado. He discutido mucho, pero no he reñido con nadie. Tengo con Maciá una gran amistad y se ha estrechado más este afecto.

EN CONMEMORACION DE HABER FIRMADO EL PACTO DE SAN SEBASTIAN

Los periodistas preguntaron si era cierto que para celebrar la firma del pacto de San Sebastián se reunirían en aquella capital los firmantes del documento.

El señor Alcalá Zamora contestó afirmativamente diciendo:

—Lo examinaremos. Si el trabajo no nos lo impide iremos muy gustosos y avisaremos a cuantas personas concurrirán al acto para darle toda solemnidad. Irán todos los representantes de Cataluña y los ministros.

En Trabajo

HASTA QUE SE REUNA LA CONFERENCIA DE MINERIA

MADRID. — El ministro del Trabajo recibió a una comisión de las Cámaras mineras que le habló de la jornada interior en las minas.

El ministro les manifestó que no deben sentir inquietud alguna, pues ninguna determinación se ha de adoptar hasta que no se reciba la asesoría de la proyectada Conferencia Nacional Minera.

En Justicia

COMBINACION DE CARGOS JUDICIALES

MADRID. — El ministro ha facilitado la siguiente combinación judicial:

Nombramiento de juez de Alcalá de Henares, a don Antonio Camoyan. De Ecija, a don Domingo Lacruz. De Coria, a don Juan Spiegebel. De Sala de los Infantes, a don Vicente Tomás Palao.

De Cuenca, a don Nicolás Solera. De Soria, a don Jesús Urrutia. De Melilla, a don Vicente Manzanares.

De Linares, a don Enrique Iglesias.

De Miranda de Ebro, a don Mariano Jimeno.

De Avilés, a don Miguel Peña.

De Vivero, a don José Fernández Fuentes.

De Jerez, distrito de San Miguel, a don José Fernández Villavicencio.

De Carmona, a don Alejandro García.

De Arenas de San Pedro, a don Gabriel González Romo.

En Guerra

SIN NADA DE INTERES. — UN DISCURSO QUE SOLO SERA... UN DISCURSO

MADRID. — El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que no llevaría al Consejo asuntos de interés.

Le preguntaron sobre el discurso que ha de pronunciar en la comida de la Acción Republicana.

El señor Azaña contestó que no tenía importancia, que ni hablaría de política ni de nada.

No será otra cosa—dijo—que un discurso.

NO ES CIERTA LA ACTITUD QUE EL DEBATE SEÑALABA EN LOS INGENIEROS

Rogó a los periodistas que desmintieran una información publicada por el periódico "El Debate", según la cual una comisión de militares de Ingenieros había estado en el despacho de Ossorio para que hiciera un escrito que iban a elevar al Tribunal Contencioso Administrativo protestando contra las últimas disposiciones del Ministerio.

LA DESPEDIDA DEL SR. FRANCO EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Los periodistas le preguntaron su opinión sobre el discurso del general Franco a los cadetes de la Academia General Militar.

El ministro de la Guerra dijo que no lo había leído.

Cuando tenga tiempo—agregó—lo leeré con detenimiento.

OTRA CUESTION MILITAR

Otro periodista se refirió al asunto del general López Ochoa y a sus declaraciones, según las cuales recurrirá a las Cortes.

Dijo el ministro que podía recurrir.

Después de aparecer la orden en la "Gaceta", nada tengo que decir.

UNAS VISITAS

Le visitó el general Peña, jefe de la brigada de Caballería de Madrid, y el jefe superior de Policía de Barcelona, señor Meléndez.

En Economía

PARA ABRIR MERCADOS ESPAÑOLES EN ORIENTE

MADRID. — El ministro de Economía recibió al diputado por Valencia señor Yus, que le habló de la apertura de nuevos mercados para la exportación española en Oriente, especialmente de muebles y abanicos que se fabrican en la región valenciana.

En Comunicaciones

SUPRESION DEL SELLO DE ENTREGA

MADRID. — El señor Martínez Barrios, ministro de Comunicaciones, ha anunciado que se va a suprimir en la correspondencia el sello de entrega, sustituyéndolo por un aumento igual en el franqueo, con objeto de cumplir los convenios internacionales, pues la correspondencia para América y Portugal debe ser franqueada igual que para dentro de la península.

Esto proporcionará un beneficio de doscientas cuarenta mil pesetas anuales.

LA REUNION MINISTERIAL DE AYER

El Consejo acordó prorrogar la tasa del trigo y la intervención en el comercio de trigos y harinas

Se dará rápida solución al paro agrario.—Los auxiliares numerarios de Facultad podrán cobrar los haberes superiores.—Escuelas para Madrid.—La crisis obrera será remediada con obras públicas.—Para defender la moneda nacional

Al llegar los ministros

EL PRESIDENTE NO TENIA NOTICIAS

MADRID. — A las seis y cuarto de la tarde comenzó el Consejo de ministros.

El primero en llegar fué el señor Alcalá Zamora, quien dijo a los periodistas que no tenía noticias que comunicar a la Prensa.

Manifestó que había almorzado con varios diputados andaluces, con quienes habló únicamente de asuntos particulares sobre tierras en Andalucía.

EL SEÑOR LERROUX DESMIENTE LAS NOTICIAS RECOGIDAS POR UN PERIODICO SOBRE LA DIMISION DE DANVILA Y LA ACEPTACION, POR MUSSOLINI, DE GABRIEL ALOMAR

Poco después llegó el señor Lerroux, manifestando a los periodistas que había recibido la visita protocolaria del embajador de Méjico.

Acerca de los rumores recogidos por un periódico de la tarde sobre la dimisión del embajador de España en París, expuso que aquella actitud responde a un estado de ánimo del señor Danvila, quien está casado con una dama uruguaya y tiene en Uruguay sus posesiones.

El señor Danvila, haciendo un sacrificio, aceptó el cargo, aunque su deseo hubiera sido seguir allí. Pero en su día se verá el modo de compensarle dándole otro cargo más en armonía con sus intereses.

En cuanto a don Gabriel Alomar (de quien se dice que sería difícil que Mussolini entregara su "placet") manifestó el señor Lerroux que precisamente había almorzado en la Embajada de Italia y el embajador le había hecho grandes elogios del eminente profesor mallorquín.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION SE EFIERE A LA HUELGA DE LA DURO FELGUERA

Al llegar el ministro de la Gobernación dijo, dirigiéndose a los periodistas, que las noticias de provincias no acusaban novedad.

Añadió que en Oviedo se habían puesto de acuerdo las autoridades y los representantes de la Duro Felguera y que ya se veía lo que ocurriría.

LOS DEMAS MINISTROS NO TENDIAN NOTICIAS

Los demás ministros fueron entrando al salón de Consejos sin que comunicaran a los periodistas noticias de interés.

Decretos aprobados en la reunión

DISPOSICIONES SANCIONADAS POR EL GOBIERNO

MADRID. — Durante la celebración del Consejo fueron facilitados a los periodistas los siguientes decretos:

Fomento. — Nombrando vocales del Canal de Lozoya al ingeniero director y a un representante de la Casa del Pueblo.

Comunicaciones. — Varios ascensos reglamentarios de jefes de administración de Correos.

Hacienda. — Autorizando al ministro para hacer las anulaciones pertinentes resultantes de las economías hechas en el Ministerio de la Guerra.

Nombrando interventor general del Ejército a don Alfredo G. de la Serna por pase del señor González Moya a la reserva.

Disponiendo que las operaciones de reembolso por la venta de mercancías al extranjero se hagan por conducto de un Banco establecido en España.

Para autorizar la exportación las Aduanas exigirán el resguardo del Banco.

Las cuentas abiertas a los exportadores las podrá intervenir el Centro de contratación de moneda.

Cuando las divisas extranjeras no sean ofrecidas al Centro de Contratación de moneda en el plazo marcado, la Hacienda abrirá expediente de contrabando.

La penalidad por contrabando alcanzará a los Bancos que dejen de cumplir las disposiciones de este decreto.

Instrucción Pública. — Significando que los auxiliares numerarios de las Facultades universitarias podrán percibir en concepto de sueldo o gratificación los haberes superiores que constan en los presupuestos.

Después de la reunión ministerial

YA NO TENIA NADA QUE HACER ALLI

MADRID. — A las diez menos cuarto de la noche salió el ministro de la Guerra.

El señor Azaña dijo a los periodistas que se marchaba temprano porque no tenía que hacer en el Consejo.

MARCHABA PORQUE TENIA PRISA

Poco después salió don Fernando de los Ríos.

El ministro de Justicia dijo que dejaba reunidos a sus compañeros, porque tenía prisa.

DE ESTADO TRATARON CUESTIONES DE TRAMITE

A la diez salió el ministro de Estado, que manifestó a los informadores:

—No hay nada más que lo que he dicho mis compañeros.

—Sus compañeros no han dicho nada—le contestaron.

—Pues, entonces—añadió el señor Lerroux—el señor Domingo les dará a ustedes la referencia.

De Estado — siguió diciendo el ministro — se han tratado cuestiones de trámite, aunque algunas muy interesantes.

LO QUE QUEDO PENDIENTE PARA OTRO CONSEJO

El señor Alcalá Zamora, al abandonar el Salón de Consejos, dijo a los periodistas:

—Mucho trabajo y decretos. No se ha llegado a examinar el alojamiento obrero y lo referente al trigo, que han quedado pendientes. Todo lo veremos en el Consejo del martes.

La referencia oficiosa

MADRID. — Poco después de terminado el Consejo, el ministro de Instrucción Pública facilitó a los informadores la siguiente referencia de los asuntos tratados en aquél:

Presidencia. — Se dió cuenta de las propuestas urgentes formuladas por los representantes de Andalucía y Extremadura para resolver con carácter inmediato el paro agrario.

Estas propuestas pasarán al ministro de Fomento, con el fin de dar so-

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee?
¿Quiere adquirirla, si ya le falta?
ES FACIL. Encargue sus lentes a gafas en

ORIENTAL. — Coso, número 28

Específico del cutis que contra-resta, en las épocas veraniegas, la quemazón del sol, "Crema Nieve Lig al limón".

Solicite muestra gratis en Contamina, 21. Perfumería LIG. Zaragoza. Por pesetas 3'50 se remite un tarro por correo todo España.

TAXIS-ZARAGOZA
Llame usted al teléfono 27-02
Servicio permanente día y noche

lución rápida en todas las regiones donde existe el problema.

Se acordó autorizar a la Sociedad del Tiro Nacional para el "match" internacional que se celebrará en España en el año 1933.

Se expusieron las bases de varios decretos que se llevarán a Consejos sucesivos.

Instrucción Pública. — Nombrando director y vicedirector de la Escuela de Comercio de Palma de Mallorca.

Nombrando vocal del Patronato del Museo de Arte decorativo a don Gregorio Marañón.

Decreto significando que los auxiliares numerarios de Facultad puedan percibir, en concepto de sueldo o gratificaciones, los haberes superiores que constan en el presupuesto.

Nombrando el Comité Nacional de Museos de Ciencias Naturales.

Aprobando el proyecto para construir en Madrid un edificio destinado a escuelas graduadas, con tres clases para niños y tres para niñas.

Otro con siete escuelas para niños, siete para niñas y cuatro para párvulos.

Otro para escuela graduada con seis secciones para niños y seis para niñas.

Otro con seis secciones para niños y seis para niñas.

Otro con capacidad para seis secciones de niños, seis de niñas y seis de párvulos.

Estos edificios se levantarán en las calles de López Rueda, Pacífico, Pirineos, San Martín y Barceló.

Trabajo. — Decreto suprimiendo el régimen de alojamiento para remediar el paro agrario y estableciendo los recursos y reglas para subvenir, mediante trabajos de interés público, a la crisis.

Decreto dictando reglas para contratos de seguros en relación con los cambios para defender la moneda nacional.

Decreto organizando el Patronato de Acción Social inmobiliaria del Estado.

Decreto sobre inspección del Estado en los Bancos de Ahorros.

Economía. — Decreto prorrogando la tasa del trigo y la intervención en el comercio de trigos y harinas.

Comunicaciones. — Decreto dando entrada en la Junta consultiva de Telégrafos a los representantes de la vigilancia y del reparto.

Modificando el art. 54 del reglamento de Telégrafos.

Hacienda. — Estableciendo para las exportaciones reglas encaminadas a convertir en pesetas las divisas extranjeras.

Se acordó encargar a la Fábrica de la Moneda nuevas emisiones de sellos. Los de cuarenta céntimos llevarán el retrato de Castelar; los de treinta, el de Pablo Iglesias; los de quince, el de Salmerón, y los de cinco céntimos, el de Pi y Margall.

CONMEMORANDO UN TRIUNFO

En Toledo se ha celebrado un banquete en honor de los diputados radicales socialistas triunfantes

ALBORNOZ HA PRONUNCIADO UN DISCURSO LIRICO ELOGIANDO LAS GLORIAS DE TOLEDO

TOLEDO. — Esta tarde se ha celebrado el banquete en honor de los ministros de Instrucción Pública y Fomento y de los diputados del partido radical-socialista.

Ofreció el agasajo el señor Ballester. Don Marcelino Domingo pronunció un discurso aludiendo a los fines del partido, que tiene como tema principal el problema agrario. Anunció la reunión de una asamblea agraria para determinar las bases de trabajo. El señor Albornoz pronunció un bello discurso, lleno de lirismo, dedicado a Toledo monumental.

LA ASAMBLEA AVICOLA

El subsecretario de Fomento anuncia que se protegerá la industria, cuyo estado actual es vergonzoso para España

TODO LO QUE SE HAGA EN ESE SENTIDO ES UNA OBRA PATRIOTICA

MADRID. — Esta tarde se ha celebrado la sesión inaugural de la Asamblea avícola.

Presidió la sesión el subsecretario de Fomento.

Este, en su discurso, manifestó que el Gobierno está decidido a proteger la industria, que actualmente se halla en una vergonzosa situación, pues hay que importar grandes cantidades de América y de Europa.

Todo cuanto se haga para evitar la salida de ese dinero que se paga al extranjero será una obra patriótica.

LA TELEFONICA Y LOS OBREROS

Continúa la deliberación de la Conferencia Nacional

En la reunión de ayer los trabajadores lograron un triunfo económico.-La Compañía recurre al arbitraje ministerial.-Deliberaciones lentas, pero cordiales.-Actos de sabotaje que motivan la detención de doscientos huelguistas bilbaínos

DELIBERA LA CONFERENCIA NACIONAL. — ACUERDO QUE ES UN TRIUNFO DE LOS OBREROS. LA COMPAÑIA RECURRE AL MINISTRO

MADRID.—Hoy, en la Conferencia nacional de Teléfonos, se trató de las gratificaciones transitorias ofrecidas por la Compañía, que espontáneamente acordó otorgar gratificaciones extraordinarias que se harán efectivas este mes.

Hizo notar la Compañía que antes de la huelga concedió la bonificación al personal.

Los obreros mantuvieron integra

la petición hecha ayer sobre el abono de las gratificaciones proporcionales a los sueldos, con efecto retroactivo.

Se percibirán en todas las nóminas mientras se aprueba el contrato de trabajo.

El subsecretario de Comunicaciones intervino, resolviéndose después que se adopte íntegra la proposición de los obreros, haciendo efectiva la gratificación a cuantos prestan servicio desde el momento en que se constituyó la comisión.

La Compañía recurrirá contra este acuerdo al arbitraje del ministro.

LAS DELIBERACIONES SIGUEN LENTA PERO CORDIALMENTE

MADRID. — El ministro de Comunicaciones manifestó a los periodistas que continuaba conferenciando con los Sindicatos autónomos de Teléfonos.

Añadió que las deliberaciones se desarrollaban dentro de la mayor cordialidad, aunque lentamente.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DICE QUE EL CONFLICTO DE LA TELEFONICA CORRESPONDE AL DE COMUNICACIONES

MADRID. — El señor Maura, hablando del conflicto de la Telefónica, dijo que continúan las gestiones, aunque esto incumbe al ministro de Comunicaciones, pues no habiendo saboteados el asunto no entra entre las cuestiones de orden público.

ACTOS DE SABOTAJE QUE MOTIVAN DOSCIENTAS DETENCIONES

BILBAO. — El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les manifestó que durante la madrugada se habían registrado actos de sabotaje y como consecuencia de ello había ordenado el ingreso en prisiones de todos los huelguistas de Teléfonos.

Agregó que podría ampliarles detalles el jefe de policía.

Los informadores se trasladaron a saludar al comisario jefe de Vigilancia, el cual confirmó que en la madrugada, cerca de Basurto, se habían cortado varios cables.

En vista de ello se procedió a la detención de todos los huelguistas, que se hallaban en el domicilio social celebrando una reunión clandestina.

En total, los detenidos son doscientos.

Los más peligrosos han ingresado en la cárcel.

EL CAPITAN SEDILES HIZO OFRECIMIENTOS A LOS HUELGUISTAS

BARCELONA. — A la asamblea que diariamente celebran los huelguistas acudió ayer el diputado capitán Sediles.

Obligado a hablar, se ofreció en cuanto pueda, tanto en Barcelona como en Madrid.

LOS OBREROS DE LA FELGUERA

El ministro de la Gobernación ha declarado que tendrán que abandonar la fábrica a todo trance

LOS OBREROS NO QUIEREN SALIR DE LOS TALLERES

MADRID. — El señor Maura, refiriéndose, al hablar con los periodistas, al asunto de la Duro Felguera, cuyo personal está en huelga de brazos caídos y se niega a salir del edificio, manifestó que está dispuesto a decidir esta situación y que había ordenado que los obreros fueran desalojados, cueste lo que cueste.

LAS CONVICCIONES DE MAURA

El ministro de la Gobernación no cambia de casaca para halagar a la gente

LE EXTRAÑA EL CAMBIO DE NOMBRE DE LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que había leído con extrañeza que la minoría de la Derecha liberal republicana va a cambiar la denominación.

—Sea cual sea el acuerdo que se tomara en la reunión de la minoría, tengo empeño en hacer constar que me siento más derecha, más liberal y más republicano que nunca.

Dijo que no acostumbra a cambiar de casaca, aunque sea impopular, para halagar a la gente.

LA BOLSA

De nuevo retrocede la peseta

COTIZACIONES EN LA SESION DE AYER

MADRID. — La peseta ha vuelto a experimentar un pequeño descenso.

A la hora del cierre de la Bolsa fueron facilitados los siguientes cambios para la moneda extranjera:

Libras, 51'75.
Francos, 41'82.
Dólares, 10'76.
Marcos oro, 2'49.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA. 3. PRAL.

DE LAS CONSTITUYENTES

La Cámara deliberará hoy sobre su reglamento y la validez de ciertas actas

Piden los federales la concesión de indulto.-Cambio de impresiones para formar un bloque regionalista.-Acerca de la incompatibilidad de cargos.-Andaluces y extremeños piden diez millones de pesetas

DON ANTONIO JAEN IMPUGNARA LAS PRIMERAS ACTAS. — LAS DE GALICIA SON DECLARADAS GRAVES

MADRID. — A las cuatro de la tarde se ha reunido la Comisión de Actas.

Han sido declaradas graves las correspondientes a las provincias gallegas.

Las primeras actas que se discutan serán impugnadas por el diputado don Antonio Jaén.

POR QUE NO ESTUVO EL CONDE DE ROMANONES EN LA SESION DE APERTURA DE CORTES

El conde de Romanones ha manifestado a los periodistas que no había asistido a la sesión de apertura de Cortes porque en su vida había presenciado diez y siete sesiones de apertura y no quiso presenciar la décimoctava.

Don Alvaro de Figueroa manifestó que, no obstante, pensaba asistir a las sesiones siguientes.

LOS EXDIPUTADOS TENDRAN TAMBIEN TRIBUNA

Se ha acordado instalar una tribuna con destino a los exdiputados.

LOS DIPUTADOS DE ANDALUCIA Y EXTREMADURA HABLAN CON ALCALA ZAMORA DE LA CRISIS AGRARIA EN SUS REGIONES RESPECTIVAS

El presidente del Consejo recibió a una comisión de diputados andaluces y extremeños que acudieron a visitarle para decirle que en tanto que se apruebe el plan general de Obras públicas se conceda un crédito de diez millones de pesetas para ejecutar obras que aminoren la crisis obrera de aquellas zonas.

Los radicales y los federales piden la incompatibilidad de cargos y la concesión de indultos

Se ha reunido la minoría radical y la minoría federal a las cinco y media de la tarde.

Entre los acuerdos se adoptó el de dirigirse al Gobierno en solicitud de que sea declarado incompatible el cargo de diputado con el de delegado del Gobierno.

También acordaron pedir un indulto general para los que cumplen penas de arresto mayor, y el de la décima parte de los que cumplen las penas restantes.

LOS VASCOS Y NAVARROS DICEN QUE VAN MUY BIEN LAS GESTIONES PARA UNIRSE CON LOS CATALANES

El bloque agrario vasco-navarro lo forman hasta ahora treinta y cinco diputados.

Acerca de la posible formación de un bloque catalán vasco-navarro un diputado catalán ha dicho que se estudia este asunto con mucho detenimiento.

ROYO VILLANOVA ANUNCIA QUE TOMARA PARTE EN LOS DEBATES SOBRE EL ESTATUTO CATALAN, PORQUE PARA ESO HA IDO A LA CAMARA

El señor Royo Villanova, hablando a los periodistas acerca del proyecto de Constitución, dijo que en la Cámara hay dos profesores de Derecho político, que eran él y don Fernando de los Rios, y que no deben estar ausentes durante su discusión.

Manifestó también que en los debates del Estatuto catalán estará presente, pues la representación de Valladolid se la han dado para que intervenga, poniendo en ello todo entusiasmo y amor a España.

Royo Villanova se mostró ante los periodistas satisfecho de que Alomar y Unamuno estuvieran conformes con él.

UN RADICAL SOCIALISTA VA A PEDIR LA REVISION DEL PROCESO DE FRANCISCO FERRER

Se atribuye al diputado radical socialista don Luis Martín el propósito, ya anunciado, de que se revise el proceso de Francisco Ferrer Guardia.

LA LABOR EN LA SESION DE MAÑANA DEL CONGRESO

En su sesión de mañana el Congreso destinará la primera mitad a la discusión del Reglamento de la Cámara y la otra mitad a la discusión de sus actas.

LABOR REALIZADA AYER POR LA COMISION DE ACTAS

A las nueve de la noche terminó la reunión de la Comisión de Actas.

Al salir fueron interrogados los miembros de la misma acerca de lo tratado.

Dijeron que han prestado declaración cuantos señores han querido hacerlo para defender o para impugnar las actas protestadas.

Quedaron despachadas ocho levas, proponiéndose su aprobación.

En el dictamen que elevará la comisión se propone la confirmación de más de doscientos diputados.

Para impugnar el acta de Sevilla compareció el señor Balbontín.

Se han impugnado las actas de Burgos en los puestos de los radicales socialistas.

Mañana continuarán las reuniones para las actas de Salamanca.

TERMINO SU LABOR LA COMISION DICTAMINADORA DEL REGLAMENTO

El presidente de la Comisión del Reglamento ha entregado la ponencia al señor Besteiro.

El Reglamento hecho por el Gobierno se reforma totalmente y en algunos extremos es completamente contrario el que se presenta.

REPARTO DE TIERRAS DESDE PRIMERO DE AGOSTO

Modo de resolver la situación de cien mil campesinos, convirtiéndolos en propietarios

Recargo gradual en la contribución territorial.-Cómo serán repartidas las tierras por las Comunidades campesinas.-Serán expropiados terrenos hasta 750.000 hectáreas

EN BUSCA DE SOLUCIONAR UN PROBLEMA

MADRID. — En el Ministerio del Trabajo se ha reunido la Comisión Agraria para estudiar el proyecto sobre la tierra.

Presidió la sesión el señor Sánchez Román.

El proyecto va contra los latifundios.

Se consideran como tales todas las

fincas mayores de doscientas hectáreas dedicadas al cultivo, y las mayores de cuatrocientas hectáreas dedicadas al pastoreo.

Si un propietario tuviera varias fincas cuya suma total de hectáreas fuera la indicada, se considerarán como latifundios.

Donde no haya paro obrero a los propietarios que tengan este número de hectáreas se les recargará la pro-

riedad con arreglo a una escala gradual, que llegará hasta el cincuenta por ciento.

Donde haya paro se constituirán Asociaciones que se llamarán comunidades campesinas, y estas comunidades serán las que repartan las tierras entre los que consideren más necesitados.

El Estado aportará ciento veinte millones de pesetas para que durante un año, para la recogida de la cosecha, se paguen jornales a los campesinos, se compren abonos, etc.

La Comisión cree que con esto se remediará a unos cien mil campesinos.

La forma de indemnización a los propietarios se señalará en su día por las Cortes.

La Comisión reclamará del Gobierno que teniendo en cuenta la urgencia del proyecto, puesto que en primero de agosto debe comenzarse el reparto de tierras, y compra de abonos, si no se puede aprobar, lo publique por decreto a reserva de dar cuenta a las Cortes.

La Comisión calcula que los terrenos que pueden expropiarse ahora suman setecientos cincuenta mil hectáreas.

COLEGIO-INS TITUTO-ESCUELA

PYRENE

Amplios locales. — Tres jardines.

Jardín Escuela.-1.ª y 2.ª enseñanzas.-Estudios especiales

Grupos señoritas. — Especialidad Bachillerato.

Formación grupos

35 PROFESORES TITULADOS

Métodos y material modernísimos

TELEFONOS núms. 1271, 2254 y 2883

OFICINA PROVISIONAL:

Imprenta BERDEJO, 5 Marzo, 2

CAMPDRA

Especialista

RINON-VIAS URINARIAS

Paseo de la Independencia, 20

SRANTORIO: Hernán Cortés, 48—Tel. 4070

AUFGEBOI

Es wird hiermit bekannt gemacht, daß Herr Paul Ernest Seeliger, seines Standes Ingenieur, gebürtig aus Hagen (Westf.), 28 Jahre alt, wohnhaft in Hagen,

und
Fräulein Antonietta Masiani, ohne Beruf, gebürtig aus Mailand, 23 Jahre alt, wohnhaft in Zaragoza, beabsichtigen, sich miteinander zu verheiraten und die Ehe in Gemäßheit des Reichsgesetzes vom 4. Mai 1870 vor dem unterzeichneten Beamten abzuschließen.

Barcelona, den 15. Juli 1931.

Der Deutsche Generalkonsul:

I. A.
(gez.) Brosch.

EDICTO

Por la presente se hace saber que el señor Paul Ernest Seeliger, de profesión ingeniero, natural de Hagen (Westf.), de 28 años de edad, domiciliado en Hagen,

y
la Srta. Antonietta Masiani, sin profesión, natural de Mailand, de 23 años de edad, domiciliada en Zaragoza,

desean contraer matrimonio de conformidad con las disposiciones de la ley alemana del 4 de mayo de 1870 ante el infrascripto funcionario.

Barcelona, el 15 de julio de 1931.

El Cónsul General de Alemania:

p. a.
(firmado) Brosch.

DEL PAIS VASCO

El señor Bergamín ha hecho declaraciones relacionadas con el momento político

La multitud creyó que una famosa persona llegó disfrazada a San Sebastián.-Un sacerdote habla de la supuesta aparición de la Virgen en Ezquioga.

INCIDENTE PINTORESCO QUE PUDO ALCANZAR GRAVEDAD

SAN SEBASTIAN. — A las ocho y treinta de la noche comenzó a decirse en las calles de Miracruz y Padre Laroca que había llegado una monja a casa del exconcejel nacionalista señor Iturrizaga y que la religiosa no era más que un hombre disfrazado.

Poco a poco fueron circulando rumores y congregándose corrillos frente a la citada casa, hasta reunirse cerca de tres mil personas.

Continuaron circulando fantásticos rumores entre el público, llegándose hasta a asegurarse que la monja era el exrey don Alfonso de Borbón, que había empleado ese disfraz para entrar en España.

Aumentaron la concurrencia y la excitación entre la gente, que era partidaria de subir a la casa para asegurarse del verdadero sexo de la monja.

Los guardias no hicieron nada para desalojar al público allí estacionado y algunos de ellos bromeaban con la gente acerca de la misteriosa monja.

Varias personas afearon la conducta de los guardias, llegando hasta empujarles y zarandearles.

A las nueve y treinta, cuando mayor era la excitación, llegó el concejal republicano señor Chaos, que vivía en la casa donde había entrado la religiosa, y manifestó que ésta era parienta suya que había llegado de Méjico.

A pesar de estas manifestaciones el público no se dió por satisfecho y subió una comisión al domicilio del señor Chaos, comprobando que, efectivamente, era cierto lo manifestado por él.

Al conocerse esto el público se retiró con el mayor orden.

POR LO QUE OCURRE EN EZKIOGA. — LA CIRCULACION POR LA CARRETEA NO DEBE INTERRUPTIRSE. — Y LA DIPUTACION PIDE DINERO DEL DADO POR LOS QUE VAN A VIBR LA VIRGEN

SAN SEBASTIAN.—Bajo la presidencia del gobernador civil, señor Galarza, se ha reunido a mediodía en su despacho con el teniente coronel de la Guardia civil, teniente coronel de Miqueletes y presidente de la Comisión gestora de la Diputación.

El gobernador manifestó que el objeto de la reunión era para tratar de la aglomeración de público con motivo de las supuestas apariciones de la Virgen en el pueblo de Ezkioga.

Dijo el gobernador que se dirigiría a la Guardia civil para que se cumpla estrictamente el reglamento de circulación por carretera.

El presidente de la Comisión gestora de la Diputación manifestó que se le debía de entregar a ésta parte de lo recaudado en las cuestaciones que se hacen entre el público que se congrega en el lugar de la aparición.

UN PARROCO HABLA DE LA YA CELEBRE APARICION. — OPINION DE SACERDOTES Y MEDICOS

SAN SEBASTIAN. — El párroco de Zumárraga ha hecho manifestaciones respecto a la aparición de la Virgen en Ezkioga.

Ha dicho, después de recoger datos suministrados por médicos y sacerdotes, que de los 70 casos que se conocen la mitad han sido rechazados por tratarse de personas de constitución física débil o de temperamento excesivamente nervioso.

EL SEÑOR BERGAMIN HABLA DE LA SITUACION DEL GOBIERNO

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado el señor Bergamín, que veraneará en esta población.

Dijo a los periodistas que a todos es conocido que el Gobierno se consolida y que se orienta por los caminos más seguros.

Si no se llega a ellos y si nos viéramos empujados por orientaciones extremistas, no lo consentirían los hombres conservadores.

El comunismo no representa peligro en España, porque es una fuerte disciplina que "no le va" al individualismo español.

El peligro mayor es el anarquismo.

EL SEÑOR GALARZA INSPECCIONA LOS SERVICIOS FRONTERIZOS

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado de Madrid el director general de Seguridad, señor Galarza. Se dirigió a

Irún para inspeccionar los servicios de policía en la frontera.

El señor Galarza manifestó a los periodistas que en las operaciones de registro en la frontera de Irún se invertían unos veinticinco minutos y que los viajeros se veían muy apresurados para hacer el empalme con los trenes franceses.

Añadió que en la operación debía emplearse solamente unos ocho minutos, pero para esto hacía falta aumento de personal.

Por la tarde el señor Galarza, acompañado de su hermano, el gobernador civil, visitó la aduana de Behobia.

Por la noche regresó a Madrid.

INGLES ARROLLADO Y HERIDO

SAN SEBASTIAN. — En el barrio de Gainchurizqueta un auto, conducido por Miguel González, arrolló a una "moto" ocupada por un súbdito inglés, que resultó con graves heridas.

DE LA LUCHA SOCIAL

Dos mil obreros continúan en posesión de la fábrica la Duro Felguera

En Cartagena fracasa un paro general.-Amenaza de los campesinos de Utrera.-Es disuelta una reunión ilegal de los sintrabajo.-Huelgas por solidaridad

LO QUE OCURRE EN LA DURO-FELGUERA. — EN OVIEDO EMPEORA LA SITUACION, POR LA SOLIDARIDAD DE LOS OBREROS

OVIEDO. — El conflicto de la Duro Felguera empeora.

2.000 obreros permanecen en la fábrica, en huelga de brazos caídos, y sin querer abandonar el establecimiento industrial.

Por solidaridad con los huelguistas han abandonado el trabajo los obreros de la Central Eléctrica de San Julián, que sirve fluido para mover los aparatos de ventilación en las minas de Langreo.

El gobernador civil ha sostenido una conferencia con el comandante militar de la plaza, que se ha puesto a su disposición.

También ha conferenciado con el director de la Empresa Duro Felguera.

Hasta estos momentos reina tranquilidad.

LOS PESCADORES DE MALAGA CONTINUAN EN PARO

MALAGA. — El conflicto de los pescadores continúa con tendencia a la agravación.

Hoy han amarrado cincuenta barcos más.

El número de pescadores en huelga asciende a 500.

UNA REUNION DE LOS SIN TRABAJO INTERRUPTIDA

HUELVA.—Esta mañana un grupo de obreros sin trabajo (en él había cerca de un centenar) estaban reunidos en un mitin al aire libre.

Como no tenían permiso de la autoridad para la reunión, una pareja de la Guardia Civil quiso impedirlo.

Los sin trabajo intentaron agredir a los guardias y éstos se retiraron. Más tarde acudieron con refuerzos y lograron detener a varios de los más exaltados.

LA HUELGA GENERAL DE CARTAGENA PUEDE CONSIDERARSE FRACASADA

CARTAGENA.—Como tenía anunciado la Casa del Pueblo, ha estallado la huelga general, que ha sido secundada por la mayor parte de los obreros.

El movimiento estaba dirigido por la U. G. de T.

Se paralizó el servicio de tranvías y cerró sus puertas el comercio.

En tanto los elementos sindicalistas se reunieron en la plaza de toros y acordaron no secundar el paro calificándolo de maniobra política de los socialistas.

INFORMACION DE BARCELONA

La "Generalitat" prepara intensamente el plebiscito para la ratificación del Estatuto catalán

Afirmó el general destituido que no se prestará a ser otro Pavia.-Estado de dos conflictos.-Reanudó su vida el Mercado libre de valores

AL GENERAL DESTITUIDO LO DEFENDERAN EN LAS CORTES

BARCELONA. — El general López Ochoa estuvo a despedirse de Maciá. A la salida dijo a los periodistas que no tenía que hacer declaraciones, porque como él no puede ir a las Cortes habrá allí quien le defienda.

EL SEÑOR LOPEZ OCHOA AFIRMA QUE NO ATENTARA CONTRA LA REPUBLICA

BARCELONA. — En la Capitanía

general se han reunido los generales Batet, Pozas y Martos y los jefes de la Comandancia de Marina, para hacer su presentación reglamentaria al general López Ochoa y despedirse de él.

El general Batet, en nombre de todos, expresó el sentimiento por la decisión, significándole el cariño de cuantos le rodeaban.

López Ochoa contestó que exhortaba a todos a seguir cumpliendo los altos deberes de su cargo, apoyando a la República con entusiasmo.

Por lo que a él concierne no combatirá al Gobierno ni se prestará a ser otro Pavia.

LOS CONFLICTOS DE TELEFONOS Y EL PUERTO NO HAN VARIADO

BARCELONA. — El gobernador civil recibió a los periodistas, diciéndoles que los conflictos de Teléfonos y del Puerto continúan en su mismo estado.

—Hoy — añadió — no se ha transportado papel desde la fábrica del Prat a Barcelona, pero mañana se traerá, pues existe entre la Empresa y los periódicos el convenio de apoyarse mutuamente.

Los obreros de la Papelera no están en huelga, pero han presentado unas bases, y la Empresa contestará a ellas en un plazo de ocho días.

La Empresa trata directamente con el Sindicato.

PARA CUANTO SE RELACIONA CON EL ESTATUTO CATALAN

BARCELONA. — En el Palacio de la Generalidad ha quedado instalada una oficina especial para todo lo referente al Estatuto de Cataluña.

El Consejo de la Generalidad ha acordado publicar un decreto organizando la forma de verificar el plebiscito para la votación del Estatuto.

DIPUTADOS A MADRID

BARCELONA. — Los diputados capitán Sediles y comandante Jiménez han salido esta noche para Madrid.

COMO LO DESEABAN. — FUNCIONA DE NUEVO EL MERCADO LIBRE DE VALORES

BARCELONA. — Hoy ha reanudado sus operaciones el Mercado Libre de Valores.

Los vendedores de periódicos y dueños de kioscos han presentado unas peticiones a la Empresa amenazando con la huelga caso de ser rechazadas.

VAPORES QUE NO DESCARGAN EN EL PUERTO BARCELONES

BARCELONA. — Varios buques extranjeros amarrados en el puerto que llevaban ocho días sin descargar zarparon hoy para sus puntos de destino.

Otros pasan por alto la escala de Barcelona, por haber recibido aviso de la huelga en el puerto.

EL GENERAL DETENIDO

El señor Berenguer se halla en el Alcázar con bastante comodidad

PUEDE PASEAR POR LA TERRAZA Y RECIBIR A SUS FAMILIARES

SEGOVIA. — El general Berenguer continúa preso en el Alcázar. Está alojado en una habitación que posee recibidor, comedor, despacho, alcoba y cuarto de baño.

Se alimenta principalmente de vegetales y la comida se la sirven sus familiares, que han arrendado una habitación en Segovia.

Durante el día el general pasa la mayor parte de las horas entregado a la lectura y recibe también a algunos miembros de su familia.

Por la noche tiene permitido salir a la terraza y pasear por el patio del Alcázar.

La puerta está custodiada por soldados de Artillería.

Aristocrático Salón Doré

La maravilla de las maravillas. La revista UNIVERSAL fascinante

El Rey del Jazz

PAUL WHITEMAN y su famosa orquesta. John Boies y Jeanette Loff. Que nadie deje de admirar este grandioso film. Hoy y mañana, últimos días de exhibición en el Doré.

El lunes: ¡QUE FENOMENO!, por Harold Lloyd



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ

que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las Grageas potenciales del Dr. Soivré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual, propicio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida, indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Nota:—Dirigiéndose y enviando 0'25 pias. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Cinema Alhambra

Ultimo día de

Tobillos de oro

por SUE CAROL.

El út mo de los Vargas

Totalmente en español, por George Lewis y Luana Alcañiz.

Mañana,

EL GRAN CHARGO

por Maurice Chevalier.

Cinema Aragón

Ultimo día de

Casados en Hollywood

Opereta cinematográfica música de Oscar Straus.

PROPIO DE LA HORA

Sumario por el intento de sedición en El Ferrol

Reserva en cuanto se relaciona con las actuaciones.-Esta detenido el cabo iniciador de la fracasada sugestión.

FERROL. — Se lleva dentro de la mayor reserva la instrucción del sumario por intento de rebelión en el castillo de San Felipe. Las actuaciones practicadas demuestran que la guarnición se negó rotundamente a las pretensiones de los elementos extraños que acudían al cabo de mar, de la dotación del acorazado "España", llamado Celestino Fernández.

Parece ser que los sediciosos habían tomado como pretexto la mala calidad del rancho para soliviantar a los soldados. En vista del fracaso de sus intenciones se apresuraron a desaparecer. Quedó detenido, el cabo Celestino Fernández, que luego se insólentó con el comandante del puerto.

LA ACCION REPUBLICANA ES IZQUIERDISTA

Durante el desarrollo de su discurso el ministro de la Guerra se siente indispuerto y se ve obligado a interrumpirlo por unos momentos

EXHORTA A SUS AFILIADOS A ENGRANDECER LA REPUBLICANA Y A SERVIR A ESPAÑA

MADRID. — Esta noche se ha dado en el Hotel Nacional el banquete con que el partido de Acción Republicana obsequiaba a los diputados triunfantes.

Al terminar la comida el señor Azaña pronunció un discurso fijando la actitud del partido ante las Cortes Constituyentes.

Manifestó el ministro de la Guerra que figuran en el Gobierno por un compromiso adquirido, que durará mientras convenga a la eficacia del ideario del partido.

La Acción Republicana es izquierdista principalmente. Si alguno de los partidos componentes se aparta, la Acción seguirá igual que antes.

Los problemas fundamentales de las Cortes son la Constitución, el presupuesto, el problema agrario y el regionalismo.

El problema agrario es el más grave. Debe resolverse sin dilaciones por el Gobierno y luego someterlo a las Cortes para que aprueben o rechacen su conducta, pero la gravedad es tan extrema que toda prisa es poca.

También el presupuesto es fundamental y su buena distribución es un fundamento para el porvenir de España.

EL SEÑOR AZAÑA SUFRE UNA INDISPOSICION A CONSECUENCIA DEL CALOR REINANTE EN EL SALON

En aquellos momentos el ministro de la Guerra, debido a la insostenible temperatura del salón, sufre una indisposición.

Rápidamente se procede a abrir las ventanas, y el señor Azaña es trasladado a una de ellas en tanto que otros concurrentes preparan un ventilador.

Abordó el orador el problema regionalista y dijo que su partido apoyará las aspiraciones de todas las regiones que tengan una historia que justifique concederles lo que justamente deba serles dado.

No es legítima una unión de pueblos encadenados. Es preciso que la unidad de España tenga como eje el amor de todas las regiones.

No existe el problema religioso, porque la Religión es un tema sagrado de imposible unión a la política.

Y las relaciones entre la Iglesia y el Estado han sido llamadas problema religioso con absoluta falta de exactitud.

La Constitución, elaborada incluso por hombres de derecha, dice que el Estado no tiene Religión.

Cada ciudadano debe tener la religión que su conciencia determine

y el tener religión no será vinculación de derecho alguno, ni el no tenerla significará separación de derecho alguno.

Terminó en unos párrafos elocuentes, en los que afirmó que la nave de la República ha llegado a alta mar. Si navega mal, no podrá echarse la culpa al rey ni a nadie, sino a nosotros mismos, porque la responsabilidad únicamente recae sobre nosotros.

El señor Azaña terminó su discurso entre ovaciones.

Desde su desvanecimiento se observó que el orador sufría grandes depresiones y que aprovechaba el momento en que se le ovacionaba para, de modo discreto, reponerse y descansar. Proseguía el discurso realizando un esfuerzo sobrehumano.

Al finar su oración política fue acompañado al automóvil por numerosos correligionarios.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Intentaron volar el templo de San Pedro, en el Vaticano

UN TERREMOTO DESTRUYE UNA CIUDAD A 80 KILOMETROS DE QUITO

QUITO. — En la ciudad de Latacunga, situada a 80 kilómetros de la capital, se ha sentido un formidable movimiento sísmico.

La ciudad ha quedado destruída. No se conocen más detalles de esta espantosa catástrofe.

Únicamente, y por algunos fugitivos, se han referido horribles escenas del cataclismo.

Se ha dispuesto el envío de personal sanitario y ambulancias de socorros.

También han salido fuerzas de policía y el presidente del Consejo de ministros acompañado del ministro del Interior.

No se conoce el número de víctimas ni la magnitud de la catástrofe.

EN LA IGLESIA DE SAN PEDRO, EN EL VATICANO, HA SIDO HALLADA UNA BOMBA PROVISTA DE UN MECANISMO DE RELOJERIA

ROMA. — Al efectuar un servicio de vigilancia la guardia del Vaticano halló en la basílica de San Pedro una bomba provista de un aparato de relojería.

Con todo género de precauciones fué transportado el explosivo a los jardines y colocado en un lugar apartado.

CREARAN EL CONTROL DEL ESTADO SOBRE LA ECONOMIA PUBLICA

BERLIN. — El Gobierno del Imperio prepara nuevos decretos ley creando el control del Estado sobre la Economía pública.

Será designado un comisario extraordinario del Reich con atribuciones muy amplias, entre las cuales figurará en primer lugar la de ejercer un control sobre los Bancos.

El Gobierno probablemente designará para ese cargo, por iniciativa del señor Brüning, al consejero íntimo señor Hermann Schmidt, director de un gran consorcio químico.

El doctor Schmidt, que desempeñará además las funciones de perito y consejero del Gobierno, se encuentra actualmente en Lucerna, donde toma parte en los trabajos de la Conferencia del ázoe.

Dicho señor aprovechará su estancia en Suiza para negociar con los Bancos helvéticos cuestiones de índole más general.

Repercusiones inesperadas en Francia

LA DEBILITACION ECONOMICA DE ALEMANIA INFLUYO HASTA EN INGLATERRA. — GRAVES INQUIETUDES

PARIS. — La alarma financiera alemana ha producido repercusiones inesperadas, no sólo en las naciones centro-europeas relacionadas directamente con la economía alemana, sino, incluso, en Inglaterra.

En efecto, la libra ha bajado bastante por efecto, al parecer, de grandes compras de francos franceses efectuadas por gente que entiende hoy más seguro el franco por la diferencia entre esta moneda y el patrón oro. Otras varias divisas han experimentado también oscilaciones poco corrientes.

En los círculos financieros franceses existe inquietud, especialmente por la repercusión que la crisis alemana pueda tener sobre las economías en las naciones del centro de

Europa, de las cuales se han recibido ya noticias de quiebras y otras igualmente alarmistas.

La reunión de delegados

LONDRES. — Los miembros principales de las delegaciones que tomarán parte en las discusiones de la Conferencia de los expertos que ha de inaugurarse el lunes se dice que serán: por Alemania, el canceller Brüning y el ministro de Negocios extranjeros, doctor Curtius; por Francia, probablemente, el presidente del Consejo de ministros, M. Laval; el ministro de Negocios Extranjeros M. Briand, y el ministro de Finanzas, M. Flandin; también estarán representadas Italia, Bélgica y el Japón, pero no se conoce todavía el nombre de los delegados; se asegura que también asistirá mister Stimson; los ministros ingresos que participarán en la reunión serán el primer ministro, Mr. MacDonald, el ministro del canceller del Exchequer, Mr. Snowden.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Ha sido detenido y encarcelado el famoso Pablo Rada

La detención se efectuó en el momento en que llegaba ante el hotel del comandante Franco.-El problema de la tierra será abordado por medio de un decreto dentro de la inmediata semana.-El censo obrero en los pueblos.-En defensa de las economías británica y alemana

A UN ACTO DE HOMENAJE

MADRID. — Los ministros de Instrucción Pública y de Fomento irán a Toledo a la fiesta homenaje en honor de los diputados radicales socialistas triunfantes por aquella demarcación.

Entre los excursionistas estará don Emilio Palomo, gobernador civil de Madrid.

DURANTE LA CELEBRACION DE UN JUICIO SURGE UNA REYERTA, Y EL JUEZ TIENE QUE TIRARSE POR UNA VENTANA

LUGO. — En el pueblo de Tipini, y durante la celebración de un juicio oral, surgió una disputa entre las partes litigantes.

Luego se pusieron de acuerdo para volverse contra el juez, a quien intentaron agredir.

En vista de ello tuvo que ponerse a salvo arrojándose por una ventana.

Como los agresores persistieran en su actitud intervino la Guardia civil, deteniendo a doce personas.

EL MECANICO RADA FUE DETENIDO EN LA GUINDALERA

MADRID. — A las once y media de esta noche fué detenido el mecánico Pablo Rada en el momento en que entraba en el hotel que el comandante Franco tiene en la Guindalera.

Lo policía sabía que Rada tenía el propósito de venir a Madrid, pero desconocía su paradero. Por aquella información, que consideraba rigurosamente exacta, estableció servicio de vigilancia ante el hotel del comandante Franco, en la seguridad de que Rada iría a él para ocultarse.

Rada fué llevado a la Dirección general de Seguridad, a donde llegó a las doce de la noche, y poco después al Juzgado de guardia, el cual determinó el encarcelamiento de dicho individuo, que pasó a la cárcel a disposición del juez instructor del proceso por lo ocurrido en Tablada, que le tiene reclamado.

EL CONSEJO DE MINISTROS Y EL PROBLEMA DE LA TIERRA

MADRID. — El Consejo de ministros abordó decididamente el problema de la tierra al reunirse esta noche.

El señor de los Ríos lo planteó de tal modo que le dió el carácter de urgentísimo.

En un amplio discurso razonó los motivos que le hacían demandar tanta urgencia que pedía un decreto resolutorio, y que luego se presentase a las Cortes un "bill" de indemnidad. La comisión había redactado el proyecto, y éste tenía tal perfección que podía adoptarse sin género alguno de vacilaciones.

Pidió por ello que el proyecto, con carácter definitivo, sea publicado en la "Gaceta" inmediatamente, quizá dentro de la semana inmediata.

Los señores Lerroux y Maura se opusieron a ello, pero los demás ministros, incluso el señor Alcalá Zamora, votaron por la extrema urgencia, y el señor de los Ríos logró la realización de su deseo.

EL CENSO DE TRABAJADORES EN LOS PUEBLOS

MADRID. — Parece que el Gobierno ha pedido a todos los Ayuntamientos españoles, sin excepción, la inmediata formación del censo de trabajadores parados.

El estudio de los medios para evitar el paro se hace a toda urgencia, para resolver en definitiva en plazo perentorio.

ASALTARON UNA JOYERIA POR TERCERA VEZ

EL FERROL. — A última hora de la tarde fué asaltada la joyería de don José Martínez.

Los ladrones se llevaron alhajas que valen diez mil pesetas.

Es la tercera vez que roban esa joyería desde hace muy poco tiempo.

ALEMANIA DEFIENDE SU ECONOMIA. — SE HAN LLEVADO 8.000.000.000 DE MARCOS

BERLIN. — Han sido tomadas severas medidas para defender a la nación de la evasión de capitales.

Afirman los financieros que hasta ahora han sido llevados al extranjero ocho mil millones de marcos.

El país se muestra muy sereno. Únicamente en Renania hubo disturbios antes los Bancos cerrados.

INGLATERRA ENVIA MILLONES EN AVION

LONDRES. — Para modificar la situación de la libra esterlina, el Gobierno ha enviado a varios países aviones que llevan sendos millones de libras.

Estos han sido distribuidos en distintos Bancos del continente.

"EL AMOR EN DOS TIEMPOS"

por ALBERTO INSUA

La novela más interesante de estos últimos tiempos. Las páginas más maravillosas sobre el amor.

5 PESETAS

CIAP LIBRERIA FE Paseo de la Independencia, 23 y 25 ZARAGOZA

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO?

CONSULTE SIN

Apartado núm. 142



¿POR QUE?

COMPROMISO AL

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 15

LA VIDA OBRERA

SECCION DE CORSETERAS (SINDICATO UNICO)

Presidió la reunión convocada Alfredo Solanas.

Fueron nombradas delegadas para el Comité: Carmen Alcusa y Manuela Valero.

Se trataron cuestiones relacionadas con el trabajo y la conveniencia de que los patronos implanten medidas de higiene en los talleres.

METALURGICOS (U. G. T.)

Presidió a los reunidos Mariano Izquierdo, siendo nombrados para los cargos vacantes en la directiva: Angel López, Santiago Anglada, Julio Burillo y Nicasio García.

Por mayoría se acordó no secundar huelga alguna que no sea autorizada por la U. G. T.

Se trató después del conflicto de la Telefónica.

SECCION DE VAQUEROS (C. N. T.)

En la reunión celebrada fueron nombrados: presidente, Jacinto Abadía; secretario, Julián Ortiz; vocales, Luis García, José Tello; delegado en el Comité del Sindicato, Damián Gracia.

Acordaron trabajar la jornada de ocho horas, abono de 25 por 100 las extraordinarias, fiestas semanales y horario de 4 a 8 y de 14 a 18; jornal de los obreros correturnos, 9 pesetas.

DEPENDIENTE DE COMERCIO EN GENERAL (U. G. DE T.)

Se nos envía para su inserción esta nota:

"Compañeros y compañeras: Se os convoca para tratar de la elección de los compañeros que nos han de representar en el Comité Paritario, asunto de verdadera importancia para nuestra asociación, a una asamblea que se celebrará en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, a la hora y el día que corresponda al gremio que al pie detallamos.

Es la ocasión más oportuna para que podamos llevar a dicho Centro individuos que sepan defender nuestros intereses, villipendiados y escarnecidos hasta ahora, por lo que se ruega la puntual asistencia.—El Comité.

Día 18, sábado, a las ocho y media de la noche, gremio de pescaderías.

En la misma fecha, a las nueve y media, gremio de ultramarinos y similares".

UNA CARTA DE "LA PANIFICADORA"

17—VII—1931. Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro y de nuestra mayor consideración: Le rogamos publique la nota que sigue, contestación a la publicada ayer por ese periódico. Desearíamos verla íntegra, por llevar nuestra firma responsable al pie.

"La Panificadora". Unión General de Trabajadores. Nos place que los anarquistas panaderos del Unico hayan salido de la sombra en que siempre actuaron y se dirijan a la opinión, pero lamentamos la colosal plancha que sobre ellos mismos se lanzan. El ridículo, una vez más, ¡qué importa!

No es cierto que se suprima el pan de lujo; no será abolido el peso del pan de un día para otro, o sea el pan duro; serán elaboradas tantas clases de pan como hoy, y los obreros no sufriremos la crisis de trabajo por esa causa. En cuanto a si los patronos pueden aumentar los jornales hoy, en la forma que se halla la industria, sujeta a tasa y con harinas panificables a precios elevados, nosotros brindamos a los discípulos del Gran Capitán (no de Pitágoras), que sabemos algo de cuentas, a que hagan una demostración pública de sus "clarísimas dotes" de contabilidad.

En cuanto a nuestra indocumentación se refiere hemos de decir que los del Unico emplean para dar señales de vida, lo contrario... y que nosotros rechazamos como repugnante cédula matonesca. Saben los obreros panaderos que la industria del pan es diferente a las otras industrias y que las actitudes de violencia y de exigencia no razonada conducen al fracaso moral y material, lugar predilecto de los anarquistas panaderos del Unico, por las causas inconcebibles que a ellos convienen, y que en otras industrias obligan a cerrar fábricas y talleres, dejando en la miseria y la des-

POLIORAMA DEPORTIVO

Ante los XIV campeonatos de España de atletismo

La Federación Catalana de Atletismo organiza para los días 25 y 26 del actual los XIV campeonatos de España de Atletismo, siendo las distintas pruebas de que constarán dichos campeonatos las siguientes:

Carreras.—1.500 metros lisos, 10.000 metros steeple-chase, 100 metros lisos, 200 metros lisos, 400 metros lisos, 800 metros lisos, 5.000 metros lisos, 1.500 metros lisos, 10.000 metros lisos, 110 metros vallas, 400 metros vallas, 3.000 metros steeple-chase, 10.000 metros marcha atlética.

Relevos.—400 metros (4 por 100), 1.600 metros (4 por 100).

Salto.—De altura, de longitud, con pértiga, triple salto.

Lanzamiento.—Del peso, del disco, de la jabalina, del martillo, de la barra española.

Estas pruebas se regirán en cuanto a la parte técnica por los reglamentos de la Confederación Española de Atletismo.

Podrán concurrir a estos campeonatos las diversas Federaciones regionales reconocidas por la Confederación Española de Atletismo y las Sociedades deportivas que radican en aquellas regiones donde no existe Federación afiliada.

Las Federaciones que no hubieran celebrado sus campeonatos regionales antes del de España no podrán participar en los XIV campeonatos de España de Atletismo, salvo autorización expresa de la Confederación Española.

Las inscripciones podrán formalizarse antes del 19 del actual y serán completamente gratuitas, no admitiéndose las que no vengan con los nombres de los participantes en cada prueba, cuyo número no podrá exceder de tres y un suplente; únicamente dichos atletas y nada más que éstos podrán participar en cada prueba.

En todas las pruebas de que constan estos campeonatos se concederán premios a los atletas clasificados en los primeros lugares de cada una y consistirán en:

Medalla de plata dorada al primero. Medalla de plata al segundo. Medalla de cobre al tercero.

Además de estos premios individuales se otorgará un premio federal, que consistirá en una copa y que será adjudicada a la Federación regional que mayor suma de puntos obtenga.

Además de la clasificación por equipos de Federaciones se establecerá una clasificación por millares de honrados trabajadores.

Una vez más los del Unico siembran la discordia entre los obreros panaderos. Nosotros recomendamos a todos serenidad y la razón se impondrá, pese a las torpes maniobras de los perturbadores, consiguiendo mejoras en su día sin recurrir a procedimientos punibles. — Por "La Panificadora", el presidente, Juan Beraza; el secretario, Antonio Corral".

FEDERACION NACIONAL DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA (C. NACIONAL DEL TRABAJO)

Recibimos esta nota dirigida a todos los obreros del carril:

"Compañeros: Con objeto de constituir las subsecciones afectas a esta Federación Nacional se os convoca a una asamblea que se celebrará el día 18 del corriente, a las diez de la noche, en la plaza de San Antón, número 4, piso primero, y en la cual os darán a conocer los principios que informan nuestra organización y los acuerdos tomados en la Conferencia Nacional Ferroviaria últimamente celebrada compañeros que a este fin vendrán de Madrid y Barcelona.

Como es norma en nuestros actos y deseando constatar diversas opiniones, convocamos a todos los ferroviarios, simpaticen o no con nuestras ideas. Esperamos vuestra más puntual asistencia. Os saludamos fraternalmente la Comisión organizadora".

A LOS AUXILIARES DE FARMACIA

Recibimos esta nota que sigue: "Se ruega a todos los compañeros asociados que desde hoy, día 18, hasta el 21 del corriente mes, en que se celebrará Junta general, se pasen por nuestro domicilio social, Estébanes, 2, y hora de nueve a once de la noche, para darles cuenta de un asunto que les interesa. — La directiva"



Ustedes creerán que estas chicas están aprendiendo un numerito de conjunto para cualquier revista, ¿no? Pues... nada de eso. Ahí donde las ven son las campeonas de un equipo de fútbol, y se entretienen en "hacer" piernas.

otra para Clubs concursantes con la misma puntuación que se usará para aquella, o sean tantos puntos al primero como participantes tenga la final, un punto menos al segundo, otro menos al tercero, etc., hasta llegar a uno para el último. En caso de empate entre dos o más concursantes, se otorgarán a cada uno de los mismos puntos que hubieran podido ganar de llegar segundos.

Sólo podrán puntuar en la clasificación regional aquellas Federaciones que presenten un minimum de cinco atletas.

Si en la clasificación por Federaciones o Clubs existiera un empate en la puntuación total, se considerará vencedor aquel Club o Federación que hubiera obtenido más cantidad de primeros lugares: si el empate persistiera, la que hubiera obtenido más segundos puestos, y si aún existiera el empate, se procederá de la misma forma citada, usando de los demás puestos.

Hoy comienza en Madrid la Asamblea nacional de Federaciones de fútbol

El orden del día es el siguiente: Lista de delegados y proposiciones previas que afecten a las condiciones de los mismos y a la constitución de la Asamblea;

Acta de la Asamblea anterior. Memoria del Comité ejecutivo.

Estado de cuentas y balance. Nombramiento de la comisión examinadora.

Presupuestos del ejercicio 1931-32. Proposiciones de las Federaciones y Clubs miembros en propiedad.

Proposiciones del Comité ejecutivo y del Comité Central de árbitros.

Propuestas de los delegados presentadas conforme al último párrafo del artículo 18 de los Estatutos.

Calendario nacional e internacional. Elección de los miembros del Comité ejecutivo para cubrir las vacantes reglamentarias (presidencia y un vicepresidente.)

Elección de miembros del Comité Central de árbitros.

Ruegos y preguntas.

La ingenuidad de un "linier"

Refiérese que... Con motivo de un partido de cam-



El espectador. — ¡Muy bien!
El otro. — ¡Cómo! Vamos, señor, que de fútbol, usted, ni "gorda".
¡No ve que va a caer a la propiedad de al lado?
El espectador. — Claro, en mi casa; y como mi chico me está pidiendo a todas las horas que le compre un balón...

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISÉA

Recibimos para su inserción esta convocatoria:

"Ponemos en conocimiento de todos nuestros afiliados que mañana, 18, a las diez y media de la noche, y en el Círculo Alianza, del barrio de las Delicias, se celebrará un acto de propaganda del partido, en el que tomarán parte los señores Almolda, Del Olmo y Uriarte, encargándoseles su asistencia.—El comité".

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

Presidió la reunión convocada don Pablo Moreno.

Se discutió si debía o no continuar la entidad, acordando por mayoría su continuación.

Fueron nombrados: presidente, Daniel Rubio, y para los demás puestos de la directiva, Aurora Laborda, Joaquín Poblador, Arquímedes Laborda e Higinio Laborda.

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

De esta Juventud recibimos la nota que sigue:

"Ayer, en asamblea general extraordinaria, se reunió la Juventud republicana de Aragón para tratar de la continuación o disolución de la entidad.

Por votación y con una gran mayoría, se acordó que la Juventud continuase con marcado carácter izquierdista, pero independiente.

La Junta directiva presentó la dimisión y seguidamente se procedió a nombrar otra, recayendo los nombramientos en los siguientes asociados: Daniel Rubio, presidente y vocales, entre los que se repartirán los demás cargos, señorita Aurora Laborda, Carmelo Esqués, Poblador, Higinio Laborda, Arquímedes Laborda, Mariano Buera, Salvador Gofil y Mario Gracieta.

La nueva Junta tomará posesión inmediatamente y está animada de los mejores propósitos".

... pueda; debe corresponder así a la parte del público que en él deposita su confianza; y nunca debe de usar de un tira y afloja convencional. Navarrete, Arnedillo, Erdoña, menores, y hoy Guillermo y Marcelino, consiguieron llenar siempre el frontón en los partidos que en ellos actuaban por lo que hemos dicho antes, porque salieron siempre a la cancha para dar de sí todo lo que podían y valían, y arrastrando al público al frontón en sus actuaciones consiguieron imponerse a las Empresas. Por el contrario, el pelotari de taquilla siempre se cotizará muy bajo.

Le damos este consejo a Garmendia, porque el jueves hizo cosas que no nos gustó. Entregó mucho, pisó pelotas facilísimas, tiró arriba, al colchón, pelotas a las que había entrado sin forzar, y en cambio en los poquísimos tantos peloteados que hubo, es decir, cuando quiso, hizo de la pelota lo que le dió la gana, demostrando lo que es y lo que puede; ello significa que no es que estuviese bajo de juego.

Hay que dar de sí todo lo que se puede, Garmendia.

El segundo partido fué peor que el primero. Valenzuela y Ulacia, azules, dejaron en 35 a Michelena y Ansoa, rojos. Después de ir todo el partido delante estos últimos, en ocasiones hasta diez tantos, estando en 33 los rojos y 30 los azules, se apuntaron éstos nueve tantos seguidos. Después, dos tantos más de los rojos y una pelota bien colocada de Ulacia dieron el tanto último a los celestes.

Jugaron todos mal, hubo momentos en que más que un partido de profesionales parecía un partido de aficionados adelantados. Sólo en la segunda mitad del partido jugó algo Valenzuela, que dándose, por fin, cuenta dónde tenía el partido, empezó a sacar largo desde la pared, obligando a Ansoa a entregar.

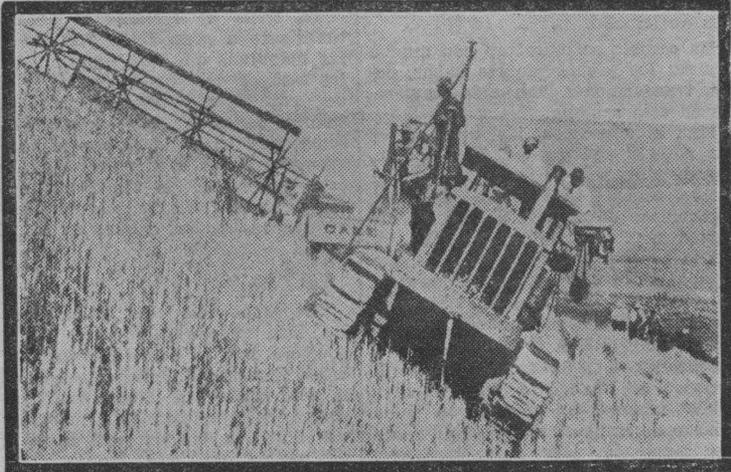
De Valenzuela nos ocuparemos en otra crónica, dándole también algunos consejos, de los que está bien necesitado, pues este pelotari (que tiene fibra de jugador) no da de sí todo lo que debía dar.

Y hasta el sábado, que esperamos ver mejores partidos que los de anteanoche.—CANCHA.

TAXIS a 0'40
Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar - Restuarant Peninsular)

VIDA AGRICOLA

Los procedimientos modernos de la recolección

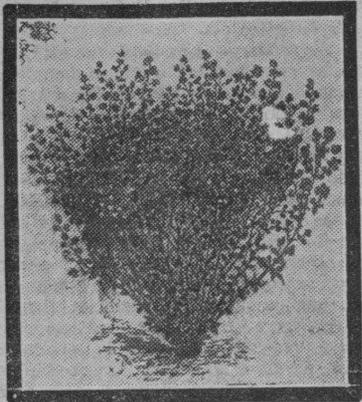


Existe en muchos agricultores la creencia de que en terreno accidentado no pueden entrar las grandes máquinas cosechadoras. La presente fotografía muestra cómo la máquina moderna se adapta a todos los terrenos.

Plantas de propiedades medicinales conocidas

EL OREGANO

Entre las plantas de propiedades medicinales más conocidas en Aragón está el orégano, que goza, además de otras propiedades de uso



El orégano, que, además de las propiedades medicinales expuestas, tiene numerosas aplicaciones caseras.

vulgar para múltiples condimentos. El orégano vive en casi todas las regiones españolas, en muchas de las cuales se propaga espontáneamente.

Es planta que alcanza hasta ocho decímetros de altura, de tallos erguidos, rojizos, cuadrangulares, vellosos, ramificados en la parte superior; las hojas aovadas, lanceoladas en la base y peceoladas con brácteas purpúrescentes; sus flores tienen color rosado y a veces blanco, siendo dos veces más largas que el cáliz, con el tubo recto, el labio superior plano y erecto, teniendo el inferior tres lóbulos iguales; las flores están dispuestas en espigas cortas, con brácteas empizarradas; el fruto, al igual que el de todas las labiadas, es tetragenuo.

El nombre de esta planta es el de "orégano vulgar o común".

Las propiedades medicinales del orégano son muy diferentes. Según Mas y Guindal, sirve de sudorífico, expectorante, emenagogo, aperitivo, estomáquico, antihistérico y antirreumático. Su principio más importante es: la esencia que contiene: carvacrol y timol, y es antiséptica, siendo más fina y concentrada si se la destierpana; el rendimiento es de 300 a 400 gramos por cien kilos de planta.

También el orégano se emplea en algunos lugares en forma de tabaco, y en infusión teforme, y en Suecia lo emplean para volver más excitante y fuerte la cerveza.

La necesidad de organizarse el campo

Es indudable que en el campo se está gestando un movimiento que bien orientado podría resultar eficaz y beneficioso para el mismo.

Los acontecimientos políticos han demostrado el valor positivo de las organizaciones y la necesidad en que se está de realizarlas y conseguirlas, para la eficaz estructuración de una actividad cualquiera, aunque ésta no sea esencialmente política.

Siempre ha sido el campo la actividad española más refractaria a organizarse y de ahí, indudablemente, la preterición de que ha sido siempre objeto por parte de los Poderes públicos, que no pueden escuchar individualismos aislados y muchas veces contrapuestos.

Las mismas reformas agrarias que se intentan han de tropezar— a más de otros inconvenientes y defectos— con la dificultad de no hallar esas organizaciones de que están dotados otros países y que facilitan el tránsito y la adaptación de toda reforma agraria.

Verdad es que los Gobiernos que hemos tenido hasta ahora miraron más a la ciudad—tal vez porque de ella le llegaban los conflictos—que al campo, y no trataron nunca de poner a éste en condiciones de entrar, en todos sus aspectos, en las normas de progreso que la competencia mundial señala.

Ahora mismo el agricultor mira con reservas cuanto se le ofrece, porque comprende que necesita algo más que organizar la tierra, o sea organizar sus cultivos y disponer de medios para que esa organización resulte eficaz; y dentro de esas reservas comprende que hay una cosa necesaria e imprescindible, que es: que los elementos que en el campo viven se organicen de una manera eficaz y que la voz de esas organizaciones se escuche y se tenga en cuenta en toda reforma que se lleve a cabo.

Pero esto tiene grandísimas dificultades que hacen tanto más admirables la labor llevada a cabo y el estado floreciente de algunas entidades de importancia existentes hoy en España con el carácter de agrarias y creadas dentro de ese espíritu refractario a la unión que hasta ahora existió en el campo.

Habría que crear—lo mejor sería tomar como núcleo esas entidades ya existentes—potentísimas organizaciones agrarias, y esto, que se halla en el ánimo de nuestros agricultores, llega a nosotros en expresión de algunos de ellos que se nos han dirigido en cartas o artículos interesantes, en su mayoría.

Sentiríamos dejar de consignar,

por lo menos, el nombre de dos competentes agricultores: don Felipe Ondé y don F. Giral, de los que recibimos, coincidiendo con el tema de nuestra exposición, sendos artículos que lamentamos, por la extensión de sus originales, no poder publicar.

Una vez más hemos de decir la necesidad de organizarse el campo; pero ahora, al menos, puede decirse que el campo quiere organizarse; y esto es mucho, aunque sea preciso estudiar con detenimiento y cuidado cómo se organiza.

E. A.

Disposiciones oficiales relacionadas con la agricultura

Día 2 de julio.—Ministerio de Trabajo y Previsión. Decreto disponiendo sea de ocho horas diarias la duración máxima legal de la jornada de trabajo. Rectificado por el de 3 del mismo mes.

Otra de la Presidencia: Aclarando en el sentido que se indica el artículo 14 del real decreto del Ministerio de Economía Nacional de 6 de marzo de 1930, referente a multas de Abastos.

Día 7 de julio.—Ministerio de Trabajo y Previsión. Decreto determinando lo que ha de entenderse por Sociedad Cooperativa y fijando las condiciones legales necesarias para las mismas.

Orden aprobando el Reglamento para la aplicación del decreto de 19 de mayo sobre arrendamientos colectivos.

Día 11 del mismo mes.—Ministerio de Economía Nacional. Decreto relativo a los medios procesales al alcance de los interesados para discernir la procedencia o improcedencia de los programas de laboreo de las tierras, a que se refiere el decreto de 4 de mayo último.

Orden.—Del Ministerio de Trabajo y Previsión (rectificada), disponiendo se verifique la renovación total del Comité paritario interlocal del Comercio de la Alimentación de Zaragoza. Otra orden (rectificada) disponiendo sea renovado el Comité paritario interlocal del comercio en general de Zaragoza.

Día 12 del propio mes.—Presidencia del Gobierno provisional de la República. Decreto declarando que en los contratos de arrendamientos de fincas rústicas de precio hasta 15.000 pesetas anuales los arrendatarios podrán pedir la revisión del contrato al único efecto de reducción del precio.

Día 15.—Decreto del Ministerio de Economía Nacional organizando el Cuerpo asesor de Economía, con arreglo a lo dispuesto en los artículos que se indican.

Ministerio de Hacienda.—Orden declarando que las letras de cambio y demás documentos de giro, tanto las que se libren por los Sindicatos Agrícolas y los Pósitos, como los que se acepten por éstos, están sujetos a la escala del artículo 138 de la ley del Timbre.

Día 16.—Ministerio de Economía Nacional. Orden disponiendo se proceda a la convocatoria de oposiciones para cubrir o proveer 75 plazas de auxiliares vacantes actualmente en los servicios de este Ministerio.

LANGUO DE PESCARO "GIPSA"

Es un abono completo y estercola las tierras.

Es el mejor abono para la

REMOLACHA

Sindicato Central.-San Voto, 8

MARTIN LIRIA COSO, 32

La enfermedad de la goma en los frutales de hueso

Una enfermedad frecuente en los frutales de hueso es la goma. Los caracteres de la misma se manifiestan, especialmente, en los troncos, ramas y aun en los brotes, de los que se desprenden masas oscuras, que al humedecerse se hinchan, pero no se solubilizan en el alcohol; estas masas son las que constituyen la goma. En los melocotones, algunas veces, al partirlos, sus almendras se entreabren debido a que en la línea de soldadura el tejido duro se ha transformado en goma. Los frutos procedentes de árboles con esta enfermedad exudan pequeñas perlas de goma. Los cerezos y los melocotoneros son los frutales más propensos a sufrirla. Muchas veces la goma no se exterioriza en los melocotoneros, pero al cortar alguno de sus troncos o ramas se comprueba la presencia de la goma, en la zona del jugo nutritivo o cambium.

Los árboles frutales de hueso exhalan goma por todas partes, manifestándose ésta sobre los tejidos más duros. Por la acción de fermentos o de ácidos sobre los troncos la goma aparece. Determina la goma formaciones anormales en la madera, cuyas células, en vez de ser alargada y de paredes espesas, aparecen con el parénquima lleno de almidón.

En él se inicia la liquefacción, que va extendiéndose. En las tierras abonadas con exceso, si los árboles

sufrían por los hielos, no es raro ver aparecer la goma sobre sus troncos.

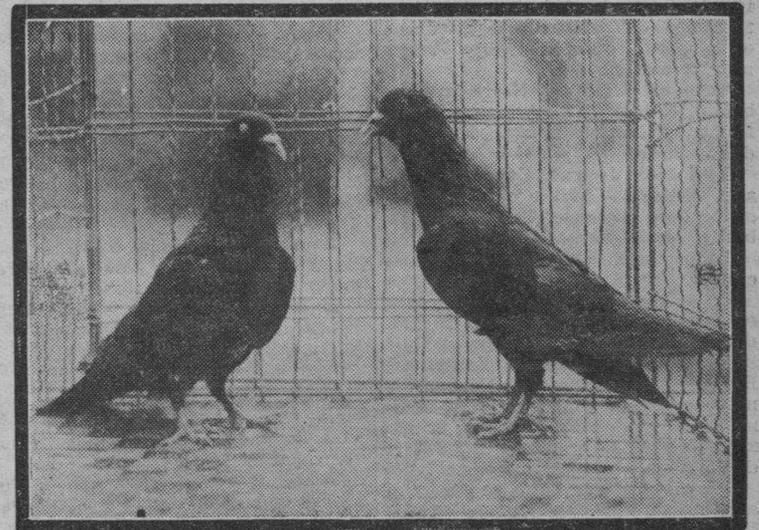
Cuando los árboles son muy jóvenes y sobre todo los planteles, si se les da algún corte o bien son invadidos por el hongo designado con el nombre de "clasterosporium carpophilum Aetherh", y antes por el de "Coryneum Beijermki, Oud", la goma se manifiesta en seguida. Los terrenos compactos, la humedad del subsuelo, los trasplantes en época inoportuna, así como las plantaciones demasiado profundas, favorecen el desarrollo de esta enfermedad.

Conocidas las causas más frecuentes que la producen, eliminarla será un preventivo que la evite. Cuando su existencia se comprueba, procede quitar la goma con un instrumento cortante donde aparezca, hasta llegar a los tejidos sanos. Luego, con mástigo, se recubren las heridas o bien se bañan las mismas con soluciones algo concentradas de sulfato de cobre, practicándose estas operaciones cuando está en reposo la vegetación de los árboles.

Las plantaciones en terrenos sueltos, sanos, bien aireados y sin aguas permanentes en el subsuelo, no están propensas a contraer la enfermedad; en cambio, las muy profundas o las heridas en los árboles cuando están en el período de vegetación las favorecen.

APUNTES AVICOLAS

La alimentación de las palomas



Una hermosa pareja de palomas, raza "Carneau-Rouge", que llamaron poderosamente la atención en una reciente Exposición agropecuaria.

Las palomas son casi exclusivamente granívoras y su alimento es, por tanto, de granos y semillas, especialmente leguminosas, yeros, guisantes, judías pequeñas, lentejas, y además trigo, maíz, arroz triturado, y alforfón.

Como alimento de "golosina", semillas pequeñas, como son: cañamones, mijo y linaza.

Además, en pequeñas dosis, puntas de hierba, verdura tierna bien picada, puntas de hojas o sarmientos de la vid.

Las que salen al campo comen también caracoles pequeños.

En cuanto a la alimentación hay que distinguir si se trata de palomas encerradas en palomares o las que tienen libre vuelo y las destinadas a servicios de vuelo, como son las mensajeras.

Las palomas encerradas que, por consiguiente, hacen poco servicio, sólo deben comer alimento ligero, pero bueno: trigo, panizo, alforfón, lentejas.

A las que tienen libertad de vuelo, pero que no van al campo, se les da también guisantes, yeros, algo de maíz y judías, y a las mensajeras que ha-

cen ejercicios de vuelo durante horas o largos viajes hay que darles alimentos ricos en albúmina, yeros, judías pequeñas y guisantes y como estos alimentos contienen grasa se dará en combinación con alimento rico en fécula, como el alforfón, trigo y cebada. Cuando se las alimenta con yeros hay que darles también un suplemento de dichas sustancias. De maíz, que es muy rico en grasa, hay que darles en pequeñas cantidades; y se recomienda no darles nada en verano y en invierno, a lo sumo, la cuarta parte de la ración.

Cuando se da de comer a mano en los días largos conviene hacerlo dos o tres veces al día y en los días cortos una sola vez y en abundancia.

El que disponga de varias clases de cereales no debe mezclarlos entre sí, pues entonces las palomas cogen los más sabrosos, sino echar los mejores los últimos.

Según la raza y la estación, se calcula por cabeza de 30 a 40 gramos diarios de buen pienso de cereales. La ración se disminuye cuando las palomas van al campo.

Las palomas mensajeras tienen en los vuelos al campo la más excelente

escuela de entrenamiento para irse acostumbrando a los viajes y soportar los cambios de tiempo.

Respecto a las semillas que, como alimento he citado anteriormente como "golosinas", se acostumbra a darlas en pequeñas cantidades. La linaza y los cañamones se darán a últimos de invierno, para favorecer la fecundación y luego en las épocas de apareamiento.

Conviene saber que el maíz, como único alimento, produce la enfermedad llamada "gota" y los animales quedan imposibilitados para moverse.

Hay quien les ha dado como único alimento el arroz y les ha sobrevenido una enfermedad nerviosa, "poli-neuritis".

También hay que suministrar a las palomas encerradas cal o sales cálcicas y fosfatos, porque la falta de estas sustancias en los alimentos determina con el tiempo la fractura de huesos y la debilidad de los mismos. El agua de bebida será potable.

En el verano presta buen servicio el echar en la vasija del agua dos gramos de sulfato de hierro por litro de agua, para evitar diarrea.

Hay otros medios terapéuticos que los puede aconsejar el técnico veterinario, como medida de higiene, aparte del buen método de alimentación, para el mejor éxito de esta industria pecuaria.—GERARDO AGUSTIN.

Un tratamiento de la glosopeda

El doctor Bondreau, de Burdeos, preconiza contra la glosopeda un método sumamente sencillo a base de tintura de yodo, medicamento que emplea del siguiente modo:

A los animales enfermos les obliga a beber un litro de agua, a la que se ha agregado una cucharada de tintura de yodo. Si se considera necesario se renueva el tratamiento al día siguiente o a los dos días.

Se asegura que con este remedio se han obtenido resultados muy notables en Girona, en los Pirineos Orientales y también en Bélgica.

Boletín meteorológico

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

El continente americano del Norte, desde Méjico hasta el Canadá, está invadido por varios núcleos de perturbación atmosférica que producen en aquellos territorios tiempo inseguro y tormentas.

Todo el Atlántico Norte aparece bajo el influjo de altas presiones que forman un anticiclón bien definido y determinado.

Esta zona de buen tiempo alcanza a la Península Ibérica y dada su posición hace que en el Estrecho de Gibraltar sople Levante flojo.

La borrasca de los países bajos se corre a Noruega.

La temperatura máxima de ayer en nuestra Península fué de 30 grados en Sevilla y la mínima de hoy ha sido de 10 grados en Santander, Burgos y Salamanca. En Madrid la máxima fué de 30 grados y la mínima de 10 grados. En Zaragoza la máxima fué de 26 grados y la mínima de 15 idem.

Tiempo probable hasta el día 18, a siete horas.—En toda España vientos flojos de dirección variable y tiempo bueno y caluroso. Persistencia del Levante en las costas de Andalucía.

Navegación marítima.—El mar estará poco agitado en las costas europeas; en el mar Ibérico habrá marejadilla.

PARTE DE LA MANCOMUNIDAD DEL EBRO DEL DIA DE AYER

Continúa sobre la cuenca del Ebro la situación atmosférica de cielos claros y vientos flojos. La dirección marcadamente norteña de éstos ha hecho refrescar el tiempo, que se mantendrá poco caluroso durante el día de hoy.

La máxima temperatura de ayer se registró en Tremp (Lérida), con 33 grados, y la mínima de esta madrugada en Burguete (Navarra), con 4 grados.

Solamente se recogió precipitación acuosa en Montenegro de Cameros (Soria), donde se midieron seis litros por metro cuadrado y cantidad no medible, por su pequeñez, en Monreal del Campo (Teruel).

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

IMPRESION AGRICOLA

En esta semana puede decirse que terminó casi totalmente la faena de la siega, aun en las comarcas más retrasadas. La trilla está en plena actividad, y a pesar de que ya se hacen muchos cálculos sobre la cosecha que se está recogiendo, no puede ésta calcularse con la aproximación que en otros anteriores por las características del producto actual; de los cálculos nos parece el más aceptable el de una cosecha 25 por 100 menor que la del año pasado.

Se ha registrado en los campos de nuestras comarcas la iniciación de algunas plagas. En Paniza, el cuquillo de la vid atacó una extensión de 200.000 cepas, que fueron tratadas por el Servicio Agronómico provincial con éxito. También en Cariñena se presentó un pequeño foco de la misma enfermedad, igualmente extinguido.

La falta de hierba en primavera ha sido causa de que apareciese gran cantidad de saltamontes sobre las cosechas de varios pueblos de la provincia. En Almonacid se han tratado las viñas próximas a los focos con arseniato de plomo, evitando así los daños de esta plaga.

Según referencias, han existido, o existen, algunos focos poco importantes y aislados de oruga, tratándose de la variedad pieris u oruga verde de la col, sin que ninguno de los reconocimientos que con este motivo ha practicado el Servicio Agronómico haya dado por resultado encontrar la oruga denominada phigma exigua, que tantos daños causó el año 28.

La sequía, que en cuanto a cantidad de producción ha perjudicado a los trigos, les benefició en cantidad de gluten, siendo por ello de mejor calidad que el año pasado.

En algunas zonas castigó bastante el garapatillo, pero los daños no son tan importantes como algunos opinan.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

BORJA

Trigos. — Poco o nada han variado las cotizaciones de la última semana. El monte de primera se paga a 48 pesetas los 100 kilos; la hembrilla a 42, y los huertas también a 42. La trilla está en todo su apogeo.

Vinos. — Sólo se cotizan los vinos tintos, y éstos a 50 pesetas alque.

Aceites. — Las clases superiores se están cotizando a 2'05 pesetas el litro, y las clases buenas a 2 pesetas litro.

Granos. — En esta plaza la cebada se está cotizando a 26 pesetas los 100 kilos, y la avena a 26 pesetas los 100 kilos.

Lanas. — Se están cotizando las lanas blancas a 1'75 pesetas kilogramo, y las negras a 1'40.

El tiempo está fresco. — CORRESPONSAL.

CASPE

Trigo. — El trigo de monte, primera, se está pagando en la plaza de 49 a 50 pesetas los 100 kilos, y los huertas a 41 pesetas los 100 kilos.

Aceites. — La cotización de los aceites se sostiene a 2'40 pesetas las clases superiores, a 1'95 las clases buenas, y a 1'65 en kilo las clases corrientes.

Vinos. — Aunque en la comarca existe muy poco viñedo, se están cotizando los vinos de otras comarcas en esta plaza de 45 a 50 pesetas decalitro los blancos, y de 35 a 40 los tintos.

Granos. — Se cotiza el maíz en esta plaza a 5 pesetas doble decalitro, la cebada a 26 pesetas cahiz y la avena a 27 pesetas cahiz.

Lanas. — Aquí se cotiza la lana blanca de clase superior, en sucio, a 35 pesetas arroba.

Varios productos. — Pollos, de 3'50 a 6 pesetas pieza; gallinas, de 6 a 9 pesetas una; tomate, 1'25 pesetas arroba; pera, 4 idem; manzana, 5 idem; duraznilla, 7'50 idem; habas, 6 pesetas doble decalitro; patata, 4 pesetas arroba. — ESDRAS M. CORTEZ.

CALATAYUD

Trigos. — Poco han variado los precios, porque los agricultores ahora no tienen más preocupación que la de recoger por completo la cosecha, que no les satisface como esperaban. El trigo de monte, primera, se cotiza a 58 pesetas los 100 kilos; la hembrilla a 47'50, y los huertas, de 45 a 46.

Vinos. — El vino tinto se paga a 48 pesetas alque de 120 litros.

Aceites. — Sostienen el precio de la semana anterior, cotizándose los superiores a 2'35 pesetas kilo; el bueno, a 2'10, y el corriente, de 1'90 a 1'95.

Granos. — Se cotiza el maíz plata a 48 pesetas los 100 kilos; el del país a 44; las algarrobas, a 43; la avena, a 31, y la cebada a 35. — C. SAN NICOLAS.

TARAZONA

Trigos. — El trigo monte, de primera, se cotiza en la comarca a 46 pesetas los 10 kilos; la hembrilla, a 44, y los huertas, a 42.

Vinos. — El viñedo conserva su buen aspecto prometedor de una excelente cosecha. Los vinos blancos se pagan a 5'50 pesetas decalitro, y los tintos a 4'50 pesetas decalitro.

Granos. — La cebada se paga en la plaza a 27 pesetas los 100 kilos. — ATILANO URQUIZ.

LÉRIDA

Trigos. — El mercado triguero camina hacia la movilidad, con gran lentitud por cierto. En esta semana se ha registrado bastante oferta, por haber terminado las operaciones de trilla y limpia muchos labradores, y en cambio los compradores han escaseado, porque, sin duda, abastecidos en los primeros momentos, no se deciden a comprar de lleno.

Las transacciones efectuadas en esta semana, precisamente por la abundancia, han sido con ligera baja en los precios anteriores. Así, por ejemplo, se han pagado las partidas de trigo corrientes del país de 47'50 a 48 pesetas los 100 kilos.

Las clases de monte de Lérida y de algunos pueblos de la provincia de Huesca se han pagado sobre 50 pesetas los 100 kilos.

No se ha operado con trigos de fuerza de Aragón, cuyas calidades no han sido tampoco ofrecidas, sino que se han corrido algunas muestras solamente, y no han sido aceptadas por su precio elevado.

Harinas. — En el mercado harinero todo está en igual situación que la semana anterior. No se hacen más operaciones que las estrictamente necesarias para el consumo, porque agotadas casi en su totalidad las existencias, los fabricantes han ido cediendo solamente las cantidades necesarias para cada cliente; esto es, que han sido repartidas las disponibilidades.

Los precios han sido iguales a los que venían rigiendo, o sea; por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza, los siguientes: Harinas de fuerza, a

72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65, y terceras, sobre 48.

Salvados. — En el mercado de salvados no hay información posible. Hace días se agotaron las existencias, y en esta semana han sido liquidadas las que había en poder de los almacenistas. Los precios han sido variados y desde luego elevados, aprovechando la circunstancia de escasear en tal proporción.

Granos para piensos. — Se ha verificado en esta semana un ligero descenso en el precio de las cebadas, como consecuencia de que la oferta es ya numerosa. No hay otra causa que haga oscilar la cotización que la numerosa oferta, hecho que ya habíamos anticipado.

En cambio se muestran con mucha firmeza los precios de las habas, cuyas transacciones han sido numerosas en esta semana.

Han sido escasas las operaciones con maíz y con avenas. Las existencias de maíz son limitadísimas, y con avenas nuevas todavía no se opera, limitándose el negocio a la venta de alguna partidilla de avena vieja.

Los precios que por 100 kilos, sin envase, sobre estación, rigen para estos productos, son los siguientes: Cebadas, a 30'25; avenas, a 29; habas, a 48'50, y maíz, a 38'50.

Carnes. — A la tradicional feria mensual de ganado acudieron unas 30.000 cabezas. Se verificaron buen número de transacciones, bajo los precios siguientes: En vivo: corderos, de 35 a 40 pesetas; carneros, de 50 a 60; ovejas, de 35 a 40; cabritos, de 25 a 35. En canal, se vendió: cordeiro, de 4 a 4'10 pesetas; carnero, de 3'70 a 3'75; oveja, de 3'20 a 3'40, y cabrito, de 3'50 a 4.

Aceites. — En el mercado de aceites ha habido en esta semana bastante animación, o mejor dicho, se ha acentuado en la actual la iniciada en la anterior.

Con ello han vuelto a elevarse los precios de todas las clases, pues la mejora a todos ha alcanzado por igual.

Las causas de esta movilidad están en los constantes decesos de las casas extranjeras de concertar operaciones. Se cree también se debe a la reacción experimentada por las clases andaluzas. Por otra parte están las perspectivas de cosecha en zonas olivereras extranjeras. Noticias recibidas de Túnez permiten fijar en unos 40.000.000 de kilos la producción de aceite que se espera obtener en la próxima campaña, contra la cifra de unos sesenta millones que se calculaban en un principio. Aquí, en esta

provincia, también se fija la baja en una cantidad regular.

Las existencias, por otra parte, van escaseando, y no será fácil que los vendedores se desprendan de las cantidades de aceite que poseen si no es con notable mejora de precios.

Por ahora se cotizan: Clases selectas, extrafinas, Borjas-Urgel-Garrigas, de 215 a 220 pesetas; aceites finos, sobre 200 pesetas, y corrientes, alrededor de 175 pesetas. Precios todos por 100 kilos.

Impresión agrícola. — El Sindicato General de Riegos por el canal de Urgel ha acordado establecer turnos para el riego de las tierras, en vista del escaso caudal que lleva el río Segre. Esta es una nota desagradable, porque da idea de que comienza una época de sequía más o menos acentuada.

La trilla de cereales se lleva actualmente a gran tren. Son muchas las máquinas que hay esparcidas por los campos de estas comarcas, y dan un rendimiento inmenso en poco tiempo. Se espera que en la próxima semana la afluencia de vendedores en el mercado sea más numerosa. Claro está que como las fábricas han comenzado a trabajar permitirá a los vendedores poder encontrar compradores. — EGEA.

PLAZA

Trigos. — Se nota animación en las transacciones de trigos fuertes, pero no toda la que debía existir en estos momentos, y ello es achacado a la poca capacidad adquisitiva que se observa por la falta de numerario, lo que obliga a la demanda a ser menos activa. Las cotizaciones son las siguientes: Catalán primera monte, de 50 a 52 pesetas los 100 kilos; catalán, segunda, monte, de 47 a 49 pesetas los 100 kilos; hembrillas, de 46 a 47 pesetas los 100 kilos, y huertas, de 45 a 46 pesetas los 100 kilos.

Harinas. — La fabricación regional trabaja más activamente que las semanas pasadas, ya que los trigos nuevos, por la mejor calidad, permiten presentar harinas más selectas. Se hacen las cotizaciones siguientes: harina, primera, fuerte, de 70 a 72 pesetas los 100 kilos; idem primera, entrefuerte, de 66 a 67 idem; idem primera, blanca, de 63 a 64 idem; idem segunda, de la fuerte, de 45 a 46 idem; idem segunda, de la blanca, de 43 a 44 idem; idem tercera, para piensos, de 25 a 26 pesetas los 60 kilos.

Salvados. — Los salvados están en la semana actual animadísimos, habiendo alcanzado los precios más elevados del año presente, existiendo gran escasez de éstos en la plaza por los muchos pedidos que hay. Se cotiza de cabezuela, de 19 a 20 pesetas los 60 kilos; el menudillo, de 10'25 a 10'50 pesetas los 35 kilos; el salvado de 8 a 8'25 pesetas los 25 kilos.

Granos. — El mercado de granos está algo indeciso, con alguna demanda de cebadas. Cotizanse: el maíz país (muy poca existencia), de 44 a 45 pesetas los 100 kilos; la cebada recia, de 29 a 30 idem; la cebada delgada, de 28 a 29 idem; la avena, de 28 a 29 idem, y las habas, de 43 a 45 idem.

Aceites. — El mercado de aceites se anima cada día más, con cierta tendencia alcística, que dependerá seguramente de las condiciones en que se conserve nuestra moneda. Las clases finas de menos de un grado procedentes del Bajo Aragón se cotizan a 2'25 pesetas kilo; las superiores, de dos grados, a 2 pesetas, y las clases corrientes, a 1'90 pesetas kilo. Los andaluces se cotizan en la plaza a 90 reales la arroba de once kilos y medio, y a 86 reales igual cantidad, según sean de uno o tres grados.

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros; El reputado y conocido ortopédico de Barcelona y conocido oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el MARTES próximo, día 21 del corriente, de 9 a 1 y de 2 a 6 solamente. — NOTAS: En Huesca, el día 20, en el Hotel Petit-Fornos.—ESPECIALIDAD en fejas medicables y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, "CASA TORRENT".

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona y conocido oficialmente registrado SEÑOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el MARTES próximo, día 21 del corriente, de 9 a 1 y de 2 a 6 solamente. — NOTAS: En Huesca, el día 20, en el Hotel Petit-Fornos.—ESPECIALIDAD en fejas medicables y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, "CASA TORRENT".

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico

El más concurrido



JARABE TÓNICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

Clínica ALBACETE FRÁILE
ESTOMAGO-INTESTINOS-HIGADO

Consulta de 3 y media a 6

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

ENTRE LA BALUMBA DEL PAPEL QUE LLEGA

Opiniones, protestas, proposiciones e iniciativas

Es verdaderamente aterradora la cantidad de papel escrito que diariamente llega a la Redacción de un periódico. Pero lo es mucho más desde hace una temporada, en la que el número de opiniones alcanza enormes proporciones. En la actualidad cada día llega a nosotros un número más considerable de escritos en los que se formulan protestas, iniciativas, proposiciones, se sientan opiniones, se defienden criterios y se razonan peticiones.

Necesitaríamos confeccionar periódicos de cientos de páginas para recoger todos esos escritos. Solamente en lo que se refiere a la Confederación del Ebro y a la Academia General Militar llevamos recibidos infinidad de escritos en quince días, escritos que, naturalmente, aspiran a ser publicados.

Tanto porque es materialmente imposible, cuanto porque no estimamos prudente contribuir a tantas discordias como hay desatadas, no podemos complacer a tal número de solicitudes.

Para dar una idea solamente de las opiniones que llegan, elegimos, al azar, cuatro escritos de los recibidos últimamente y ofrecemos un resumen de ellos al lector, a título de curiosidad, desde luego.

Firman un escrito llegado ayer mismo a nuestra Redacción don Casildo Martán y don Aureliano Jiménez Calce. Es una hoja impresa a máquina en la que se elogia la labor del Gobierno provisional de la República y se reclama de la opinión que procure apartar del lado del Gobierno a muchos que, llamándose republicanos, están haciendo un gran daño a la República. "Los actuales ministros—dice esa hoja—son excesivamente bondadosos y consienten intromisiones que a la larga han de ser peligrosas".

Recibimos también un extenso escrito de la Izquierda revolucionaria y antimperialista en el que se protesta "contra la persistencia en la República del sistema policial de la Dictadura", pues, según el referido escrito, hay gran número de individuos detenidos sin ser sometidos inmediatamente al juez. Añade el escrito que en provincias, aparte de la superautoridad del señor Galarza, los ciudadanos que no se doblegan a las camarillas caciquiles son perseguidos por las autoridades locales, y a este propósito cita el caso del capitán José Playá, compañero del infortunado Galán en la sublevación de Jaca, y luego emigrado a París con dos de los actuales ministros, que está haciendo tiempo detenido en un cuartel de Málaga.

Juntamente con este escrito recibimos otro del mismo partido, referente a la huelga de los empleados de la Telefónica, en el que se dice que "la huelga es una consecuencia inevitable de la caída del régimen monárquico y de la ineptitud del Gobierno para reorganizar el nuevo Estado republicano sobre bases profundamente democráticas, como le tenía ofrecido al país antes del movimiento revolucionario del mes de diciembre". Añade que la causa principal del conflicto es consecuencia de no haber nacionalizado el servicio, como habían prometido algunos de los actuales ministros.

Firman estos escritos don Antonio Vázquez, don Carmelo Morales, don Graco Marsá y don César Falcón.

Firmado por don Basilio Jomma recibimos un escrito en el que se dice que, con motivo de la huelga de los empleados de Telefonos, el director general de Seguridad dió orden de que la fuerza disparase sobre los que realizaran actos de sabotaje, sin previo aviso.

Dice que por este motivo está en carcelado el general Mola y agrega que la libertad debe ser igual para todos. Insiste en la libertad del general Mola y agrega que el Gobierno debe evitar tales atropellos, precisamente en bien de la República y porque el verdadero grito de ésta debe ser el de Libertad.

De Madrid, y firmado por los señores Adrián, Arroyo Lucas y Convalés, recibimos una protesta contra la desaparición de la Academia General Militar. Se ataca en ella violentamente al actual ministro de la Guerra y se afirma que la Academia ha sido sa-

crificada al acta del señor Azaña por Toledo.

Se propone que los diputados por Zaragoza abandonen sus puestos si no se rechaza de plano la disposición de referencia.

Y termina el escrito pidiendo que Zaragoza celebre una magna asamblea en defensa de la continuación de la Academia.

CONCESION DE SUBSIDIOS

Como beneficiarios por familias numerosas

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se conceden subsidios como beneficiarios por familias numerosas, entre otros, a los siguientes: En la provincia de Zaragoza: Don Félix Benedicto Sierra; Cuevas, 2, en Botorrita.

Don Bartolomé Serrano Marco; Labradores, en Villalengua.

Don Félix Riquelme Gracia; Soto de Candespina, en Sobradiel.

Don Pascual Embid Sanz; Miguel Vela, 10, en Riela.

Don José Gascón Burriel; Paradero, 35, en Azuara.

Don José Marugán Congosto; barrio de San Juan, 19.

Don Liborio Velilla Valero; barrio Garrapinillos, 170.

En Zaragoza: Don Francisco Navarro Aguarón, D. Juan de Aragón, 22; don Félix García Cardiel, Miguel Servet, 43; don Luis Muñoz Aldea, Castillo, 23; don Mariano Alonso Gil, Avenida de Cataluña, 236; don Jacinto Catalina Velasco, Jesús, 7.

Don Victoriano Moronda Pérez, Pilar, 4, en Villalengua.

Don Francisco Herrero Diloy, Valero, 11, en Cariñena.

CLINICA MURO
Sifilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.
Mártires, 16, pral. ZARAGOZA
Arco de Cinegio

FIESTAS Y VELADAS

SIMPATICO ACTO DE HOMENAJE

Hace unos días dió una fiesta, que denominó baile-refresco, el Cuadro Artístico Marín-Reula.

Aquella fiesta tuvo la tonalidad de extremadamente simpática, más todavía porque tenía como finalidad celebrar el éxito artístico del Cuadro durante la temporada que ha pasado.

Concurrieron las señoras de Marín y Lalanda, señoritas Valera Sanz, Paquita Osés, E. B., Felisa Labarta, Carmen Labarta, Teresita García, Palmira Grao, Eva y Nati Frías, A. G., P. H. y los señores don Jerónimo Algárate, don Manuel Pastor, don Pablo Pérez, don Manuel Grao, don Melchor Lalanda, don Benito García, don Rafael Marín y don Manuel Reula.

Terminó la fiesta dirigiendo a los reunidos un elocuente saludo el director, señor Marín, y el joven escritor local Manuel Grao.

En la Gran Vía fué detenido un sujeto que llevaba una niña

Ayer tarde, en la Gran Vía, fué sorprendido por unos muchachos, entre los que figuraban Enrique Gracia y Florentino Lop, un sujeto desconocido que se llevaba una niña de seis años.

A las voces de los muchachos acudieron los guardias municipales Prudencio Martínez y Valentín García y los obreros Manuel Roda y Francisco Hernández, que procedieron a detener al descubierto.

EN EL GRUPO ESCOLAR COSTA

D. José Osés Larumbe dará una conferencia

Esta tarde, a las cinco y media, dará una conferencia en el salón de actos del grupo escolar Costa el maestro y publicista don José Osés Larumbe, disertando sobre el tema "La desaparición de la escuela nacional en Barcelona".

Dada la reconocida competencia del orador en cuestiones de enseñanza el acto promete verse concurridísimo.

LA SESION MUNICIPAL

Se aplaza la reorganización de la beneficencia

El Ayuntamiento se reunió ayer tarde en sesión ordinaria bajo la presidencia del alcalde, señor Banzo.

DIVERSOS ASUNTOS

Comenzó la sesión con la lectura del acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

Seguidamente se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la corporación por la defunción del funcionario municipal señor Navarro Guimboa.

Se inició la discusión del orden del día dando cuenta de un oficio del Juzgado de San Pablo ofreciendo causa en el sumario sobre robo en los evacuatorios del paseo de la República.

Un escrito proponiendo pase a formar parte de la Comisión de Gobernación el concejal señor Castillo.

Un dictamen de Gobernación proponiendo se entregue a la Unión de Municipios Españoles la cantidad de mil pesetas que se hallan consignadas en el presupuesto vigente, importe de la cuota a satisfacer por el año actual.

EL CONCURSO DE OBRAS TEATRALES

Otro proponiendo se anuncie concurso para elegir una obra teatral original de autores aragoneses noveles que no tengan estrenada ninguna obra en algún teatro de Madrid.

El señor Monterde entera al Ayuntamiento de que, desde hace cuatro años, no se cumple la base del concurso de que la obra premiada se estrene en el teatro Principal, y propone que el dictamen a la Comisión a fin de interesar de la Empresa el compromiso de que sea estrenada en su debido tiempo.

El señor Rubio abundó en la misma opinión y el señor Muniesa advirtió que el criterio de la Comisión era obligar a la Empresa a cumplir la base de su contrato.

El alcalde interesó la conveniencia de interesar de la Empresa del teatro que al firmar contratos con las Compañías teatrales se haga constar en ellos la obligación de representar una obra de autor local.

Así se acordó, volviendo el dictamen a la Comisión.

Se aprobó otro proponiendo que la Alcaldía designe una comisión gestora para que, con representación de otros Ayuntamientos, se celebre una asamblea al objeto de tratar acerca de la estructuración del Estatuto aragonés.

SE APLAZA LA REORGANIZACION DE LA BENEFICENCIA

Antes de dar comienzo a la discusión del dictamen presentando el proyecto de reorganización de la Beneficencia municipal, parte integrante del general de Beneficencia y Sanidad que tiene en estudio la Comisión, el presidente de la misma, señor Muniesa, presentó la proposición de que el proyecto volviese a nuevo estudio, interviniendo en él dos concejales de cada minoría, a fin de evitar que pueda alegarse ignorancia del proyecto y para que resplandezca la verdad en cuanto se refiere a rumores de partidismos personalistas y desaparición, en una palabra, de toda suerte de suspicacias.

El señor Lorente Laventana se opuso, alegando que el asunto ha trascendido a la calle y no encuentra tal proposición en estas circunstancias.

El señor Monterde confiesa encontrar algo exaltados los ánimos y como lenitivo a ello ofrece la fórmula del transcurso del tiempo.

No cree urgente la reorganización de la Beneficencia, que opina debe supeditarse a la construcción de la Casa de Socorro, y vota por que no se apruebe la proposición del señor Muniesa, dejando el asunto para cuando se inicie la construcción del referido establecimiento municipal.

El señor Muniesa llama la atención sobre el hecho de que tiene presentada una proposición que, si no se aprueba, dará lugar a entrar en el fondo del dictamen, advirtiendo que no se pretenda involucrar la cuestión llevándola a un terreno al que no ha de acudir.

Señala el alcalde la existencia de dos proposiciones distintas sostenidas por los señores Muniesa y Monterde, las cuales hay que discutir, rogando se ponga serenidad en la discusión.

El señor Lorente Laventana pide al señor Muniesa que le aclare las indicaciones hechas anteriormente, insistiendo el alcalde en rechazar la conveniencia de llevar las cosas al terreno personal.

A la pregunta del señor Lajusticia sobre si independientemente de la reforma podrá tratarse la construcción de la Casa de Socorro, contestó el alcalde negativamente, por no haber proyecto, planos, ni solar aprobados.

El señor Ruiz apoyó la petición del señor Muniesa.

La cuestión terminó aceptando el señor Monterde una propuesta del alcalde, señor Banzo: aceptar la proposición del señor Muniesa, nombrándose una subcomisión de minorías la cual estudiará la proposición de aquél referente a la construcción, como medida básica, de la Casa de Socorro.

LA REFORMA DEL REGLAMENTO DE LA INSPECCION DE ARBITRIOS

Fué presentado un dictamen proponiendo la aprobación de las altas presentadas por diversos contribuyentes, a requerimiento de la Inspección de Arbitrios. (Hay un voto particular de los señores Lajusticia, López Conde y Burillo).

El señor Uriarte pidió que el dictamen volviera a la Comisión, a lo que se opuso el presidente de la Comisión de Hacienda, señor Sáinz de Medrano, con la adhesión de los firmantes del voto particular.

Explicó la esencia de dicho voto el señor Burillo, que solicitó no se abone la comisión que corresponde a la Inspección de Arbitrios y pidió la anulación del reglamento de dicho servicio.

Suscribe el voto el señor Viesca, entendiendo que el Ayuntamiento debe declarar lesivo el reglamento y autorizar a la Comisión de Hacienda para redactar uno nuevo.

También mantuvo el voto el señor Lajusticia.

El señor Uriarte celebró que su petición hubiera provocado cuestión de tal importancia.

Aprobando dicho voto solamente no cumplirá el Ayuntamiento con su deber — dice el señor Monterde — sino que debe instruirse un expediente depurador de responsabilidades.

Califica el señor Sáinz de Medrano de inmoral la forma en que se cobra el arbitrio y apoya la declaración de lesivo a los intereses municipales. Añade que ello debe hacerse extensivo a todo lo que exija depuración, atañe a personas altas o bajas.

El señor Monterde ha creído ver en las palabras del señor Sáinz de Medrano un deseo de beneficiar a empleados de baja categoría salvándolos de las responsabilidades pedidas.

Ello da lugar a que este último se levante airado en tono de protesta y a que entre ambos concejales se entable una fuerte discusión en la que intervino la tribuna pública.

Como el debate se prolongara demasiado el alcalde pretendió cortarlo saliendo en defensa, como jefe superior de los funcionarios municipales, de lo que en estos momentos no podían defenderse.

Hizo historia de la forma en que se creó la Inspección de Arbitrios, de su labor y de los beneficios obtenidos descubriendo ocultaciones importantes, teniendo que reconocer que dichos funcionarios han obrado con arreglo a un reglamento y que deben tenerse muy en cuenta las consecuencias de la supresión de ese servicio.

Los señores Viesca y Sáinz de Medrano aclararon que no se trataba de ir en contra de unos funcionarios, sino del reglamento por el que se regían.

Sin más se aprobó el voto particular, acordándose la formación de un expediente de responsabilidades y autorizando a la Comisión de Hacienda para la redacción de un reglamento nuevo de la Inspección de Arbitrios.

Se aprueba otro proponiendo la concesión de varias licencias para realizar algunas obras.

Otro señalando las obras a realizar en el Mercado de Pescados.

Otro dando cuenta del informe de los asesores en el asunto referente a la apertura del camino de la Bat-

IRIS PARK TEATRO DE VERANO

Ramón y Cajal, núm. 77

GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS DE BLANQUITA POZAS

Primer actor y director: **JUANITO MARTINEZ** Primer actor cómico: **JULIO CASTRO (CASTRITO)**
Director artístico: **MAESTRO PENELLA**
Maestros director y concertador: **RICARDO ESTEVARENA - EUGENIO MUÑOA**

Hoy, sábado, 18 de julio de 1931, a las DIEZ Y MEDIA de la noche

GRAN FESTIVAL en honor de la Blanquita Pozas con un estupendo programa.

1.º - El entremés en un acto, del maestro Penella,

COIFFEUR POUR DAMES

2.º - ENORME EXITO de la travesía marítima cómico-lírico-bailable, dividida en doce cuadros original de Francisco Padilla y Penella, música del maestro Penella,

¡ME CASO EN LA MAR!

437 representaciones en el Teatro Maravillas, de Madrid, 437 Suceso inmenso de esta Compañía. — Revista apta para señoras.

BLANQUITA POZAS

se presentará al público zaragozano como directora de orquesta, con la sintonía peripatética **KAMELANCIAS**, que ejecutarán, bajo su experta batuta, los profesores del Iris Park.

PRECIOS EN TAQUILLA

Mañana, domingo, **DOS GRANDES FUNCIONES BENEFICIO** del primer actor cómico, **CASTRITO** Despedida de la Compañía, con un programa selectísimo

Parque de recreo, pérgolas, pistas de patinar y bailar, espléndido bar, cine al aire libre, iluminaciones. Teatro de verano completamente cubierto y ventilado.

ALMORRANAS

"Pomada Zecnas", Antihemorroidal. No es un calmante más. Cura verdad. Pesetas 5'15. Remite correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

lera, entendiendo aquellos que el Ayuntamiento no tiene por qué intervenir en la cuestión, por su índole civil, en la que el Municipio debe inhibirse.

El señor Castillo, respetando el informe, cree que hasta tanto esté abierta la vía de acceso debe darse paso por el camino de la Bailera a los vecinos del barrio de Torrero.

Pregunta el señor Pineda el alcance del dictamen y cree que no hay lugar a otra cosa que a darse por enterados.

El señor Salillas se extendió en explicaciones al dictamen dando cuenta del agotamiento de la consignación presupuestada para entretenimiento y conservación del servicio de aguas.

Como aclaró el alcalde, habrá que ir a la formación de un presupuesto extraordinario para cubrir este y otros déficits al hallarse agotadas consignaciones varias.

Se presentó el proyecto y pliego de condiciones que han de regir para las obras de ampliación de la Casa Amparo, cuyo presupuesto asciende a 373.400 pesetas.

Se aprobó un dictamen informando la instancia presentada por varios propietarios de taxis de la tarifa de 0'40 pesetas.

Se dio cuenta de un oficio de la Alcaldía sobre tendido de carriles para la línea del tranvía en la calle del Conde de Aranda, García Burriel y plaza del Portillo.

Se aprobó un escrito de la Comisión de Festejos, al que se sumó, como miembro de la misma, el señor Carceller, presentando la dimisión de los señores que la integran y proponiendo que se nombre a tal objeto una Comisión extramunicipal.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Ruiz pidió informe respecto a la frecuencia con que sufren accidentes los obreros eventuales del Municipio.

Se sumó al ruego del señor Ruiz el señor Pineda y preguntó cómo el pago de estos accidentes no pasa por la Comisión de Personal.

EL CREDITO A LA CONFEDERACION

El señor Monterde pidió al alcalde se enterase sobre la veracidad de la concesión del crédito de diez millones de pesetas concedido a la Confederación del Ebro.

El alcalde dió cuenta de su intervención para aclarar si tal crédito se refería al semestre pasado o al actual, añadiendo que las dificultades surgidas para la concesión del crédito eran meramente de trámite y hasta posiblemente se obtendrá el pago de deudas contraídas.

Dijo también haber recibido ayer tarde a una comisión de fuerzas vivas para solicitar averiguase la Alcaldía lo que hubiera sobre la concesión del crédito, indicándole, en caso desfavorable, la conveniencia de reunir a cuantos afecte la obra de la Confederación.

El señor Monterde cree oportuno que la Alcaldía reitera telegráficamente la necesidad de apoyo material, que se hace urgente.

El alcalde propuso visitar hoy al delegado del Gobierno para resolver con arreglo a sus informes.

El señor Comet propuso que no continúen las obras que se realizan en el cauce del Ebro, junto al puente del Pilar, por no creerlas necesarias.

El señor Castillo preguntó si no sería posible ampliar el número de niños que forman las colonias escolares.

Informó el alcalde en el sentido de que el número de niños que se admiten en los balnearios de Biescas y Pedrosa es restringido.

Insistió el señor Castillo en el deber moral de habilitar lugar apropiado en la ciudad para formar una nueva colonia con los niños que no han podido incluirse en las actuales, expresando el alcalde los propósitos de que se cumpla bien y hasta de indemnizar, si es posible, los gastos de equipos hechos por algunos niños.

El señor Sáinz de Medrano insistió en sus ruegos de que se hagan desaparecer los postes que en la Avenida de Madrid atentan a la se-

guridad pública al paso de los tranvías.

Rogó luego que se obligue a la Compañía de Tranvías a colocar en los coches portezuelas de seguridad.

Finalmente rogó que el alcalde se dirija amistosamente al de Madrid rogándole que aquel Ayuntamiento ponga especial cuidado en la conservación del monumento a Cajal.

LA FORMACION DE COLONIAS ESCOLARES

El señor Bozal, insistiendo en lo dicho respecto a colonias escolares apuntó el rumor público de que la formación de colonias escolares se ha hecho con alguna parcialidad y valiéndose de influencias. Para desvanecer estos rumores desea conocer los nombres de los niños alistados.

Como concejal, médico y vocal del Patronato de Colonias Escolares, el señor Aznar Molina dió algunas explicaciones respecto a los acuerdos recaídos en el nombramiento de la comisión técnica designada para el reconocimiento de niños y anticipa que para el próximo año el procedimiento de actuar el Patronato habrá cambiado mucho.

El señor Sánchez Guisande, también como miembro del Patronato de Colonias, hizo algunas aclaraciones respecto a la forma en que éste se ha comportado. Expuso su opinión de que en las colonias escolares fuesen todos los niños de las escuelas, lamentando que los anteriores Ayuntamientos no hayan tomado el asunto con el fervor debido y que el pueblo acomodado de Zaragoza no se interese y apoye económicamente esta obra benéfica.

Intervino en el mismo asunto el señor Serra, diciendo que se había comprometido a que en el año próximo no se organizaran las colonias como hasta la fecha, por no ser justo el procedimiento.

El alcalde intervino en diversas ocasiones, diciendo últimamente que el procedimiento que en lo sucesivo se seguirá será el de crear la ficha escolar.

Rogó el señor Lajusticia que se evite la perturbación que se produce en dos hospitales próximos a un nuevo parque de recreo que funciona en Zaragoza, debido a estar funcionando varios instrumentos musicales hasta altas horas de la mañana.

MOCIONES

Se presentó una proponiendo que se reúnan en un solo volumen todos los reglamentos y ordenanzas municipales. La firma la minoría radical socialista.

El señor Pineda recuerda que se proyectó nombrar una comisión encargada de revisar todas las ordenanzas.

Con esto pasó la moción a la Comisión correspondiente.

El señor Monterde rogó se facilite urgentemente a los concejales un reglamento de régimen interior.

Sin más digno de mención se dió la sesión por terminada.



SOMBREROS DE PAJA y FIELTRO LIGEROS más baratos que en fábrica

JENARO PENN Plaza de San Lorenzo 1. ZARAGOZA

SE TRASPASA

por retirarse, negocio de bisutería al por mayor. Casa establecida 22 años, que cuenta con 9 viajantes. A prueba el tiempo que se desee.

Escribir a núm. 33 G. Vergara, 11. BARCELONA

REUMATICOS

Hotel del Bañeario de ARNEDILLO Precios moderados, excelente trato, todo confort



LOS CANOTISTAS ZARAGOZANOS

Relatan su pintoresca travesía hasta el golfo de San Jorge

Ha regresado Santiago Clavero, uno de los canotistas zaragozanos que fué al mar desde Fayón. Viene curtido como lobo de mar, un poco más perfilado todavía, y satisfecho de la hazaña que acaba de realizar junto con sus compañeros de navegación. Estos están ahora en Barcelona acabando sus vacaciones.

Clavero, que realizó la travesía desde Fayón de "navegante solitario", solo en su piragua y con abundante lastre, nos relata cómo fueron venciendo los navegantes las dificultades que se presentaron en las últimas etapas.

—El viento azotaba tan fuerte — dice el simpático deportista — que era imposible navegar con nuestras frágiles canoas en aquel endiablado mar, pues más que río el Ebro, en sus últimos kilómetros, parece lo primero. En vista de que el aire madrugaba más que nosotros, decidimos ganarle por ese lado, y las últimas etapas comenzamos a navegar de noche.

—¿Y el delta? — Desde Tortosa fuimos a Amposta, desde donde quedan los 28 kilómetros de terreno pantanoso hasta el mar. Allí, en Amposta, al acampar, se nos presentó un terrible enemigo: el mosquito. Pero no un mosquito, ni mil, sino millones de mosquitos que nos amenazaban con comérsenos vivos y todo. Tuvimos que hacernos al agua en las primeras horas del día cubiertos con ropa y enguantadas las manos en recios calcetines. Así horas y horas rodeados de una nube de mosquitos y avanzando como podíamos, hasta que más entrado el día el viento despertó y nos sacudió la plaga.

—¿Y el Faro de Buda?

—Hasta él llegamos. Es de una emocionó indescriptible la de ver el coloso de hierro en aquellos salvajes parajes, después de tantas horas de navegación y cuando parece que no queda tierra tras de tí. Allí, en el Faro, fuimos muy bien atendidos por las gentes que lo ocupan. Tuvimos que permanecer en él dos días, pues a causa del temporal del mar no podíamos ir al puerto de la Ampolla, como era nuestro deseo. Navegamos, eso sí, con nuestras piraguas, saliendo al mar libre y cruzando la barra a pesar del temporal reinante. Al fin, nos amaneció un buen día y terminamos la excursión como nos proponíamos.

—¿Satisfechos?

—Mucho. Es un viaje penoso, que tiene, además, el atractivo de los pocos que lo han realizado. Pero otra vez elegiríamos época mejor. Los mosquitos del delta son tan terribles que nos han dejado muchos recuerdos en la piel.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Los señores Parra, nuevos empresarios del teatro Parisiana, nos han anticipado algo de lo que tienen ya en cartera para la próxima temporada.

Se inaugurará la temporada a fines de agosto, con la Compañía de revistas y espectáculos circenses "Alegría Enhart".

Probablemente seguirá a ésta la de revistas de Lino Rodríguez, con primerísimas figuras.

Para las fiestas del Pilar está en firme un estupendo cuadro de variedades con la notabilísima bailarina Pilar Calvo, la genial canzonetista Lulista Esteso y un magnífico espectáculo de bailes excéntricos.

Y también para las fiestas, en sus últimos días, Merceditas Serós y la bailarina Lolita Astolfi, que recientemente ha reaparecido después de una larga ausencia artística, sevillanísima y artista como nunca.

En el Iris Park se presentará la semana próxima una grandiosa Compañía de Circo con números de fama mundial, con Pompoff y Tedy al frente.

CARTELERIA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "El rey vagabundo". Sesiones a las cinco menos cuarto, siete menos cuarto, nueve y once.

Iris Park — Compañía de revistas de Blanquita Pozas.

FRONTON ZARAGOZANO

Función núm. 30 para el sábado. 18 de julio de 1931

NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS PRIMER PARTIDO a 40 tantos

Rojos: Azules: Recalde II Julián y Zumalabe Irizar

SEGUNDO PARTIDO Rojos: Azules Lecue Trecet

Echaburu Azumendi DETALLES POR CARTELES TRIBUNA 1'50

Localidades: Reventa Royalty, Mártires, 3 y 5 hasta las ocho y media y desde las nueve en las taquillas del Frontón. Servicio extraordinario de tranvías a la salida.

Beneficio de Blanquita Pozas. Noche, a las diez y media: "Coiffeur pour dames" y "Me caso en la mar".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Tobillos de oro", por Sué Carol. "El último de los Vargas", en español. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1 peseta.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Cinema Aragón. — "Casados on Hollywood". Revista. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 0'75 pesetas.

Aristocrático Salón Doré. — "El rey del Jazz"

Cine Victoria. — Salón de moda. "A la caza del millón".

De la huelga de empleados de la Telefónica

Del Sindicato Nacional de Teléfonos recibimos esta nota: "Zaragoza, 18-7-31. Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro: Rogamos a usted por la presente se sirva insertar en el diario de su digna dirección el artículo que se consigna a continuación:

Hacemos constar nuestra más enérgica protesta por la conducta observada por la Guardia civil del puesto de Calatayud, la cual dice que en cumplimiento de las órdenes que a tal efecto había recibido del gobernador civil de la provincia obligó a nuestro compañero en huelga Plácido Alonso a reparar varias averías que en las líneas interurbanas de su demarcación se habían producido.

Este hecho concreto sintetiza por sí solo la conducta parcial de las autoridades a favor de la Empresa, en contraposición manifiesta con la que observan con el proletariado telefónico, dado que cinco compañeros nuestros se encuentran hace varios días encarcelados por el supuesto delito de coacción y sabotaje.

Para demostrar este delito de coacción ejercido por el señor gobernador civil y sus subordinados contra toda ley y derecho, tenemos el gusto de transcribir a continuación la carta que nuestro compañero nos remite denunciando este atropello y que, copiada textualmente, dice lo siguiente:

"Tengo que hacer un relato de la manera cómo fui coaccionado por la Guardia civil, pues ya llevaba dos días que la Guardia civil me estaba molestando para que fuera a quitar unas averías que se habían producido en las proximidades de Calatayud, y yo siempre me negué; pero el día 9, a las seis de la tarde, me separé de Badesa (otro compañero), y me fui a mi casa, y aquí me esperaba la Guardia civil, y me dijeron que habían tenido un telegrama del gobernador de Zaragoza como que yo fuera detenido y que fuera con ellos a arreglar las averías, y como no pude defenderme cometí esta imprudencia."

Sin comentarios, señor gobernador. Muy agradecidos, le saluda atentamente, El Comité".

NOTAS NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebran hoy en el altar de San José, del templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y el expuesto de Su Divina Majestad en la capilla de Jesús Reparador, serán aplicados por el alma de don Félix Cerrada Martín, que falleció el día 18 de julio de 1928.

Ayer falleció a los 27 años de edad la señora doña María del Pilar Gómez Espinet.

Muy grande ha de ser el sentimiento que cause su muerte, porque a su juventud unía bellísimas dotes personales, gran virtud y bondadoso carácter, que la hacían ser objeto de generales simpatías.

A las cuatro y media de la tarde de hoy, sábado, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle de don Pedro Joaquín Soler, al cementerio católico de Torrero.

Acompañamos en su duelo a su esposo, don Ponciano Peñafiel; hijos, Emilia, Francisco y Pilar; su padre, don Francisco Gómez Pastor; hermanos y demás parientes.

Falleció ayer la bondadosa señora doña Asunción Lasa Campos, viuda de Salinas.

Sus excelsas virtudes, la bondad de su carácter y sus sentimientos caritativos, que en todo momento ponía de relieve, han dejado huellas ejemplares de su paso por la vida.

Hoy, sábado, a las seis de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Delicias, número 23, a su última morada.

A sus hijos, don Joaquín y doña Andrea; hijos políticos, don Otto Meinhardt y doña Felisa Benedicto; nietos y demás familia testimoniamos nuestro muy sincero pesar por la irreparable desgracia sufrida.

Ante la crisis de trabajo

UNA ASAMBLEA DE LA U. G. T. Se nos ruega la publicación de esta convocatoria:

"Mañana, domingo, 19 del actual, a las diez y media de la mañana, se reunirá una asamblea a la que se invita a todos los afiliados a la Unión General de Trabajadores, para tratar de la crisis de trabajo y de buscar soluciones a la misma.

Se ruega la presentación del carnet para entrar, dada la insuficiencia del local. — La comisión ejecutiva".

NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO.—La banda de música del Hospicio provincial de Zaragoza dará esta noche, en la plaza de Castelar, este concierto:

Primera parte: "Cantigas y Agarrinos", pasodoble gallego, Del Río; "Entre el Júcar y el Turia", capricho rural, Giner.

Segunda parte: "Entre flores", capricho andaluz, Pacheco; "Los sobrinos del capitán Grant", fantasía.

Tercera parte: "Amanecer granadino", Arqueledas; "España", vases, Waldteuffel.

Tendrá lugar a las ocho de la noche por tener acto en la plaza de toros.

J. ARANDA ARANDA

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSO, 47-49 (B. Zaragozano)

GUARDIA MUNICIPAL. — Quien haya perdido alguna cantidad de dinero en las proximidades de los baños del Ebro puede pasar a recogerla en las oficinas de la Guardia municipal.

NOTAS DE ENSEÑANZA

TITULOS PROFESIONALES

Para la expedición de los títulos provisionales, que se expedirán a instancias de los interesados que no quieran pagar de una sola vez los derechos de los mismos, se ha dispuesto que el pago se verifique en la siguiente forma:

Licenciados en Medicina, Derecho y Farmacia. — En metálico, 136 pesetas; en papel de pagos, 114'25; en papel de pagos, por derecho de Timbre, 60; en papel de pagos, por derechos de expedición, 5; total, pesetas 315'25.

Cuando soliciten el pago del definitivo satisfarán: en metálico, pesetas 271'50; en papel de pagos, 228'25; total, 499'75.

Licenciados en Ciencias y Filosofía y Letras. — En metálico, 94'25 pesetas; en papel, como derechos de título, 72'50; en papel, por derechos de Timbre, 60; en papel, por derechos de expedición, 5; total, 231'75 pesetas.

Al solicitar el definitivo abonarán: en metálico, 188'25 pesetas; en papel de pagos, 145; total, 333'25 pesetas.

En los títulos en que no tienen participación en metálico las Universidades, así como los demás procedentes de otros Centros de enseñanza que dependen del Ministerio de Instrucción Pública, los derechos para el título provisional se abonarán en papel de pagos al Estado, distribuido en tres grupos: el primero, por el valor de la tercera parte de los derechos del título; el segundo, por los de Timbre; y por los de expedición el tercero, estos dos últimos por su totalidad, abonando en su día, para la obtención del título definitivo, las otras dos terceras partes de los derechos de título.

Dentro del plazo de tres años, a contar desde la fecha de expedición del título provisional, deberán los interesados abonar en los establecimientos donde lo obuvieron el resto del importe, acompañando el diploma provisional que se les expidió, para que, remitido al Ministerio, se diligencien, haciendo constar el total pago, y una vez diligenciado se devolverá nuevamente al Centro de procedencia.

LAS FIESTAS DE LOS BARRIOS

LAS A CELEBRAR EN EL DE LA MOSQUETERA (DELICIAS) ESTOS INMEDIATOS DIAS

Como todos los años habrá éste unas magníficas fiestas en el barrio de La Mosquera.

Siempre aquella parte de la enorme barriada denominada Delicias unió en sus festejos el deseo de todos los vecinos.

Tales fiestas comienzan a tener el carácter de tradicionales.

Los organizadores han tenido este año, a juzgar por el programa, incuestionable acierto

Demostrémoslo con la publicación de lo preparado:

Día 24.—A las doce de la mañana, disparo de bombas anunciadoras en las calles del barrio, para que los vecinos y parcelistas se apresten a concurrir a todos los festejos y a engalanar sus fachadas, debiéndoles comunicar que se establecen dos premios, uno de 20 pesetas y otro de 10, para las dos fachadas que mejor engalanen estén.

A las seis de la tarde se establecerá un concurso de coplas alusivas a los cabezudos, entre los pequeños, y al que presente la más bonita se le dará un premio de una peseta, y a continuación harán su primera salida los cabezudos, acompañados por el popular dulzainero señor Blasco.

A las siete, cucañas en la calle de la Mosquera.

A las nueve de la noche, en la calle de Portugal y en el tablado de la música, se celebrará una gran velada de "cante jondo" por afamados profesionales.

De diez a una de la madrugada, gran baile popular en la calle de Portugal, por una reputada banda.

Día 25.—A las seis de la mañana el dulzainero recorrerá las calles del barrio tocando una bonita diana y al mismo tiempo se dispararán unos cohetes despertadores.

A las nueve, carreras infantiles con cabezudos y otros objetos, con premios en metálico.

A las cinco de la tarde, segunda salida de cabezudos acompañados del dulzainero.

A las seis, gran carrera ciclista a velocidad para chicos del barrio, con autorización escrita de sus padres

(sin cuyo requisito no se podrán inscribir), partiendo de la calle de Unceta a la Venta de los Caballos, para la cual se establecen tres premios: de 15 pesetas el primero, 10 el segundo y 5 el tercero, para los tres primeros que hagan el recorrido.

Para la duración de esta carrera la casa L. Gracia (Torre Nueva, 44) se ha ofrecido graciosamente a darnos un concierto a base de gramola, dándonos a conocer su grandioso repertorio en discos de todas clases y lo más nuevo en aparatos de todas las marcas.

A la misma hora, y para los no filarmónicos, habrá cucañas, chocolates y otros festejos en las calles del barrio.

A las diez de la noche, gran baile popular en la calle de Unceta.

Día 26.—A las seis de la mañana, gran diana por la banda de música que ameniza los balles, la que recorrerá las calles del barrio.

A las ocho se reunirán en la calle de la Mosquera las señoritas inscritas para asistir a la salida de carrozas que, partiendo de dicha calle por la de Portugal, se dirigirá al campo de Escoriaza, donde se jugará una copa entre un equipo formado por chicos del barrio y el Carmen F. C., regresando luego las carrozas al punto de salida por las calles de Unceta, Inglaterra e Italia.

A las cinco de la tarde, carrera ciclista de cintas regaladas por las señoritas del barrio, para chicos solteros y del barrio, de quince años en adelante.

Los corredores que tomen parte

estrán a la hora indicada en cintero, que se establecerá en la calle de Bolivia, cruce a la de Italia, para dar una vuelta de presentación y otorgar un premio de 5 pesetas a la bicicleta que mejor adornada se presente.

El itinerario será: meta por Bolivia, calle de la Mosquera, camino de la Mosquera, calle de Portugal, por Bolivia a la meta.

Los punteros para recoger las cintas serán de madera y de veinte centímetros de longitud.

Terminadas las cintas, y antes de proceder a la entrega de las mismas, habrá pucheros con sorpresas, debiendo ser rotos con los mismos punteros.

A las diez, gran baile popular en la calle de Inglaterra.

Día 27.—A las seis, diana por el dulzainero.

A las nueve, y en la capilla de la calle de Aragón, se celebrará solemne misa, cantada, de difuntos en sufragio de todos los vecinos fallecidos en el barrio, para la cual se ruega la mayor asistencia.

A las seis de la tarde, última salida de los cabezudos.

A las siete, cucañas, corridas de entalegados y pedestres para chicos y otras en las calles del barrio.

A las ocho, en la calle de Unceta, se quemará una bonita colección de fuegos de artificio por el renombrado pirotécnico don Angel Sanz.

A las diez, baile popular en la calle de Italia.

Día 28.—A las seis de la tarde se celebrará una gran corrida pedestre, libre a velocidad, para corredores de

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Camilo de Levis, patrono de los enfermos y agonizantes, San Federico, obispo. San Arnoldo, músico. Santa Sinfonosa y sus siete hijos mártires. Santa Marina, virgen.

Cultos.—En la Santa Capilla del Pilar, a las cinco, solemne misa de Infantes, y por la tarde, a las cinco y cuarto, salve cantada.

En los Padres Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen, y por la tarde, a las seis y media, salve y sabatina y función solemne con sermón.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión para las Hijas de María y ejercicio y por la tarde, a las seis, los cultos mensuales de dicha Asociación.

En el convento de la Encarnación, a las diez, misa solemne, y por la tarde, a las siete y media, solemnes cultos y procesión claustral.

En las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz, por la tarde, a las seis, cultos como todos los sábados.

Cuarenta Horas.—En las Religiosas de la Encarnación.

todos los matices, ocho vueltas (ocho kilómetros aproximadamente) por el itinerario que se marcará con una franja blanca, para que no haya confusiones, saliendo por la calle de Inglaterra por donde marque la franja.

Para esta carrera se establecen cuatro premios:

- 1.º Copa de honor.
- 2.º Figura de bronce, regalo de don Manuel Clavero.
- 3.º Reloj de caballero.
- 4.º Sortija.

De diez a doce, baile popular en la calle de la Mosquera.

A dicha hora se organizará una retreta final compuesta de carrozas, faroles y otros.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, G. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

JOSE AVILA RODRIGUEZ

DE NIÑOS MENDEZ NUNEZ, núm. 16 Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

¡¡CAZADORES!!
Armería "LA SERVICIAL"
 Las mejores escopetas, municiones y accesorios de caza; bicicletas; relojes, fonógrafos, cochecitos para niños, gemelos y prismáticos. Todos estos artículos los encontrará visitando la sucursal de las Fábricas HISPANO INGLESA, de Eibar.
VENTA DIRECTA AL CONSUMIDOR Al contado y a PLAZOS
¡¡NO CONFUNDIRSE!! PLAZA DEL PUEBLO, 8
ZARAGOZA

uno de los agentes que había quedado en la puerta atrajo hacia sí a Gevrol, diciendo:

—¡Tened cuidado, "General", no os fiéis...! El revólver de ese bribón es de cinco tiros y no hemos oído más que dos.

Pero el inspector de Vigilancia, inaccesible al miedo, rechazó a su subordinado y adelantándose de nuevo prosiguió con acento tranquilo:

—Créeme y no cometas tonterías, hombre; si tu causa es buena, y puede muy bien serlo, no la echas a perder.

En las facciones de aquel miserable se leía una espantosa indecisión. Tenía en la mano la vida de Gevrol; ¿soltaría el gatillo?

No. Lo que hizo fué arrojar el arma al suelo, diciendo:

—¡Venid a prenderme!

Y volviéndose hizo un movimiento para lanzarse hacia la pieza contigua y escapar por alguna salida que él conocía.

Gevrol adivinó aquella intención y también se abalanzó hacia la puerta; pero la mesa de encima le detuvo.

—¡Ah...!—gritó—. ¡El muy bribón se nos escapa...!

Pero la suerte de aquel hombre estaba echada.

Mientras Gevrol parlamentaba, uno de los agentes, el de la ventana, había dado la vuelta a la casa, penetrando en ella por la puerta de atrás.

Cuando el homicida trató de huir precipitose sobre él, le cogió por la cintura y con un vigor y una habilidad sorprendentes, le rechazó.

El hombre quiso luchar y resistirse, pero fué inútil. Había perdido el equilibrio; tambaleose y cayó sobre la mesa que le había protegido, murmurando bastante alto para que todo el mundo le oyese:

—¡Estoy perdido...! Son los prusianos los que llegan.

Aquella sencilla y decisiva maniobra del agente, que aseguraba la victoria, debió encantar al inspector de Vigilancia.

—Bien, muchacho—dijo a su agente—; ¡muy bien...! Tienes vocación y llegarás a valer mucho si se te presenta alguna ocasión..

Interrumpióse, porque todos sus subordinados participaban de tal modo de su entusiasmo, que tuvo envidia.

Vió su prestigio disminuído y se apresuró a añadir:

—Se me había ocurrido la misma idea, pero no podía comunicarla sin despertar las sospechas de ese tunante.

Aquel correctivo fué supérfluo, porque los agentes no se ocupaban más que del homicida. Le habían rodeado y después de atarle los pies y las manos le sujetaron con fuerza a una silla.

El no se opuso. A su furiosa exaltación había seguido esa desesperada postración que sucede siempre a todos los esfuerzos extraordina-

—Si os quejáis ya—prosiguió con su voz fuerte y bronca—, ¿qué será luego?

En realidad, no tenían todavía por qué quejarse.

La pequeña patrulla subía entonces por el camino de Choisy; las aceras estaban relativamente limpias y las tiendas de vinos bastaban para alumbrar el paso, porque todas estaban abiertas. No hay niebla ni deshielo capaz de desanimar a la gente alegre. El Carnaval de las barreras se emborrachaba en las tabernas y se zarandeaba en los bailes públicos.

Por las ventanas abiertas se escapaban alternativamente gritos y vociferaciones, o los sonidos de algún "cancán" desenfrenado. A trechos hallábase, o un borracho haciendo eses por medio de la calle, o alguna máscara llena de barro que se deslizaba, como una sombra vergonzante, a lo largo de las casas.

Delante de ciertos establecimientos, Gevrol mandaba parar, luego silbaba de un modo especial y en seguida salía de ellos un hombre. Era un agente que acudía a la orden. Enterábase del parte y los otros seguían su camino.

Poco a poco se acercaban a las fortificaciones. Las luces iban escaseando y había grandes solares vacíos entre las casas.

—¡Hacia la izquierda, muchachos!—ordenó Gevrol—. Vamos hasta la carretera de Ivry y luego, desde allí, cortando todo lo posible a fin de llegar cuanto antes a la calle del Chevaleret.

Desde aquel momento, la expedición era realmente penosa.

La ronda acababa de penetrar por un camino apenas trazado, que no tenía ni aun nombre, cortado por barrancos llenos de escombros y que la niebla, el lodo y la nieve hacían muy peligrosos.

Allí ya no había luces, ni tabernas, ni pasos, ni voces; nada más que soledad, tinieblas y silencio.

Hubiérase podido creer cualquiera a mil leguas de París, sin ese ruido profundo y continuo, que sale de la gran ciudad como el mugido de un torrente en el fondo de un abismo.

Todos los agentes habían subido sus pantalones hasta más arriba del tobillo y avanzaban con lentitud, escogiendo, lo menos mal posible, los sitios en que colocar los pies, uno tras otro, como los indios en la guerra.

Acababan de atravesar la calle del Chateaudes-Rentier, cuando de repente un grito desgarrador resonó en el espacio.

En aquel lugar y a aquellas horas, semejante grito era tan significativo que con un movimiento inconsciente todos los hombres se detuvieron.

PINA DE EBRO

ARRIENDOS

El día 11 de agosto, a las diez y media de su mañana, tendrá lugar en el Ayuntamiento de esta villa la substa para el aprovechamiento de leñas, caza, regaliz y pastos para ganado lanar, del soto "LOS ALTERONES", próximo a la estación del ferrocarril, y por cinco años, bajo el tipo de QUINCE MIL PESETAS, a pagar por anualidades iguales y éstas en dos plazos, por el sistema de pliegos cerrados, pudiendo presentarse éstos todos los días laborables hasta la víspera del señalado para la subasta o apertura de pliegos y bajo las demás condiciones que hay establecidas, cuyo pliego se halla de manifiesto en la secretaría del Ayuntamiento.

Pina de Ebro, a 13 de julio de 1931.—El alcalde, Mariano Artigas.



NIVEA
(CREMA)
SUAVIZA CUTIS Y MANOS
35cts. CAJA BOTE PTA 1
FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

Electricidad. - Radio-Discos
Especialidad en Radio-Gramolas
José Millán
COSO, número 116

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general. —Ente medades de la piel. —Rayos ultravioleta. —Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifiestación, 68 y 70. —Tel. 20-55

Grupos moto-bomba DEVILLE

En sus dos modalidades: sobre bancada y sobre carretilla, fácilmente transportables, se adaptan a todos los usos y necesidades.

Con nuestro grupo especial para riegos, a reducida altura de elevación, resolverá usted perfecta y económicamente su caso.

Contamos con un servicio especializado en la instalación y montaje, que nos permite resolver en el acto toda dificultad.

"MICA"

Don. Jaime I, 49 y 51. - ZARAGOZA
Casa Central: Alcalá, núm. 84. - Madrid
Sucursales: Barcelona, Valencia, Sevilla, Valladolid y Pamplona

PINA DE EBRO

ARRIENDO DE PASTOS

El día 9 de agosto, de 10 a 12, tendrán lugar en el Ayuntamiento de esta villa las subastas para arriendo de pastos, para cualquier clase y número de ganados, separadamente, de los lotes de los montes comunales BARDERA, SARDILLAS, VALTRAVESERA, AGUDICOS y EL LLANO, próximos a la carretera de Zaragoza a Barcelona, con aljibes para agua, por cuatro años, bajo el tipo de DOCE MIL PESETAS cada uno de los dos primeros; DIEZ MIL cada uno de los dos segundos y OCHO MIL OCHOCIENTAS el último, a pagar por anualidades iguales y éstas en dos plazos, por el sistema de pliegos cerrados, pudiendo presentar éstos. log de los dos primeros, todos los días laborables hasta la víspera del señalado para las subastas o aperturas de pliegos, y los de los tres segundos el mismo día durante la media hora reglamentaria y bajo las demás condiciones que hay establecidas, cuyo pliego se halla de manifiesto en la secretaría del Ayuntamiento.

Pina de Ebro, a 13 de julio de 1931.—El alcalde, Mariano Artigas.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

ARCAS DE CAUDALES FICHET S. A. E

J. A. Carrión - San Miguel. 25

URGEME VENDER

automóvil Chandler, 8 cilindros, nuevo, sin matrícula, muy barato. —Manuel Franco, Calatayud.

REUMATICOS

TRATAMIENTOS TERMALES EN EL Instituto Antirreumático Avenida Siglo XX, 76 (Torrero)

GRANOS HERIDAS TUMORES LLAGAS GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —

UNGUENTO ALMANSA

CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO — 2:75 ptas

—ZARAGOZA—

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

—¿Habéis oído, "General"?—preguntó en voz baja uno de los agentes.

—Sí; por ahí, de seguro se están matando... Pero, ¿en dónde? Silencio, y escuchemos.

Todos permanecieron inmóviles, con el oído atento y reteniendo la respiración, hasta que sonó un segundo grito, o, mejor dicho, un aullido.

—¡Ah!—exclamó el inspector de Vigilancia—. Es en "la Pimentera".

Este nombre extravagante determinaba por sí solo el significado del sitio que indicaba y los parroquianos que acostumbraban a frecuentarlo.

En el lenguaje figurado que se usa por los barrios de Montparnasse, de un bebedor que ha dejado su razón en el fondo de las copas, se dice que está "pimentero", y de ahí ha nacido el epodo de "ladrones de pimentera" que se da a los bribones borrachos inofensivos.

Aquel nombre, sin embargo, no despertaba recuerdo alguno en la imaginación de los agentes.

—¿Qué!—añadió Gevrol—. ¿No recordáis o no conocéis la taberna de la tía Chupín, allá abajo, a la derecha...? ¡Vamos, muchachos, a galope tendido!

Y dando el ejemplo se lanzó en la dirección indicada; sus hombres le siguieron y en menos de un minuto llegaron a una casucha de aspecto siniestro, construida en medio de solares desiertos.

La casa estaba herméticamente cerrada, pero por unas aberturas en forma de corazón, practicadas en los postigos, filtraban rojizas claridades, parecidas a un incendio.

Un agente se precipitó hacia una de las ventanas y encaramándose a fuerza de puños trató de ver por las aberturas lo que pasaba en el interior.

Gevrol corrió a la puerta.

—¡Abrid...!—ordenó golpeando con fuerza.

No contestaron.

Pero se oía perfectamente el pataleo de una lucha encarnizada, blasfemias, un sordo estertor y de cuando en cuando los sollozos de una mujer.

—¡Es horrible...!—dijo el agente agarrado al postigo—. ¡Es horrible! Esta exclamación decidió a Gevrol.

—¡En nombre de la ley...!—gritó por tercera vez.

Y no contestando nadie retrocedió, tomó carrera y con el hombro dió un empujón tan violento que echó abajo la puerta.

Entonces se explicó el acento de terror del agente que había mi-

rado por las cortaduras del postigo.

La sala baja de la "Pimentera" presentaba un espectáculo tal que todos los empleados, incluso el mismo Gevrol, quedaron como clavados en su sitio, dominados por un indecible horror.

En la taberna todo demostraba una lucha encarnizada, uno de esos combates salvajes que ensangrientan tan a menudo los tugurios de las barreras.

Desde el principio de la lucha debieron apagarse las luces, pero un gran fuego de tablas de pino alumbraba hasta los menores rincones.

Mesas, copas, botellas, utensilios de la casa, taburetes y sillas desvencijadas, todo había sido tirado, roto, pateado, hecho trizas.

Junto a la chimenea había dos hombres inmóviles, tendidos de espaldas en el suelo y con los brazos en cruz. Un tercero yacía en medio de la pieza.

A la derecha, en el fondo, sentada en los primeros peldaños de una escalera que conducía al piso principal, estaba una mujer que, tapada la cabeza con el delantal, exhalaba gemidos inarticulados.

Enfrente, junto al quicio de una puerta de comunicación, abierta de par en par, había un hombre de pie, inmóvil y lívido, teniendo ante sí, como barricada, una pesada mesa de encina.

Llevaba la barba corrida y era de mediana estatura y de unos cuarenta a cuarenta y cinco años.

Su traje, que era el de cargador de barcos del muelle de la Gare, estaba hecho jirones y todo manchado de lodo, vino y sangre.

Aqué!, seguramente, era el homicida.

La expresión de su rostro daba miedo. La locura brillaba en sus ojos y un movimiento convulsivo contraía sus facciones. En el cuello y en la mejilla tenía dos heridas.

Con la mano derecha envuelta en un pañuelo de cuadros sostenía un revólver de cinco tiros, cuyo cañón dirigía hacia los agentes.

—¡Ríndete...!—le gritó Gevrol.

Los labios del hombre se movieron; pero a pesar de sus visibles esfuerzos no pudo articular ni una sola sílaba.

—No seas tonto—continuó el inspector de Vigilancia—; somos los más fuertes y estás cogido; conque, ¡abajo las armas!

—¡Soy inocente!—pronunció el hombre con voz ronca.

—Es natural; pero eso no me concierne.

—He sido atacado; preguntadlo a esa vieja si queréis; me he defendido y he matado; ¡estaba en mi derecho!

El gesto con que recalcó aquellas palabras fué tan amenazador que

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre). Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas... Ptas. 0'10 De 10'01 a 100..... 0'15 De 100'01 a 250..... 0'30 De 250'01 a 750..... 0'60 De 750'01 a 1.200... 1'20 De más de 1.200... 2'40

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos water, caleador, cocina, dos waters, caletera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

SE ARRIENDA hermoso piso en 70 pesetas, bien ventilado y con sol, en Casta Alvarez, 25 y 27, tienda.

SE ARRIENDA piso cuarto, ocho habitaciones, en el Coso, núm. 110, ascensor, cuarto de baño y calefacción. Informarán, en la portería.

SE ARRIENDA un principal con siete departamentos y cocina, instalación de agua y luz, galería cerrada y lavadero, bien decorada y económica, en la calle de Querol, número 1 (barrio de las Acacias). Razón, calle Espartero, núm. 5. Estanco.

SE OFRECE medio piso exterior, casa nueva, céntrico, muy módico; para matrimonio solo o tres de familia. Razón, Ramón y Cajal, 14. Zapatería.

ARRIENDO pisos nuevos, higiénicos, ventilados, soleados, ocho camas, termosifón, despensa, cuartos baño, galerías encristaladas, suelos mosaicos, timbres, lavaderos, hermosas vistas, 130 pesetas. Dr. Casas, 12, principal derecha.

COLOCACIONES

SE OFRECE chófer mecánico instalador eléctrico, para camioneta, camioneta o casa particular dentro o fuera de la capital. Dirigirse a la calle de San Lorenzo, núm. 3, taller carpintería.

¿SEÑORAS? ¡Ojo! No vacilen. Disponibles las mejores sirvientas. Agencia de Colocaciones del Carmen. Legalmente autorizada. Canfranc, 7, tercero. Travesía plaza de Aragón. Teléfono 1331.

SE OFRECE chófer, con dos años de taller, para coche o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Benito Planas. Plaza de Huesca, núm. 1, tercero.

SE OFRECE chófer, particular o camioneta, pocas pretensiones. Razón, Roche, número 16. C. Manuel Iniesta.

SEÑORA viuda se ofrece para limpieza de oficinas, despacho, etc. San Pablo, 130, 3.º

DESEARIA colocación oficial de chocolatero, encargado de macacón o cosa análoga. Garantía personal. Razón, 5 de Marzo, 11, segundo.

SE OFRECE mozo para abocador de café, portero o cosa análoga. Razón, calle Saliente, 4, bajo, Delicias.

SE OFRECE chófer bien puesto en reparaciones, para camión, camioneta o coche. Dentro o fuera de la capital. Razón, camino San José, 143. Miguel Canfranc. Parbería.

VENTAS

VENDO carro, mula, volquete, bravant, en Gallur, José Elpampe.

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

VENDEMOS por mensualidades, de 8 a 15 pesetas, gramófonos, discos, bicicletas, porcelanas, cristalería, cochecitos, prismáticos, aparatos fotográficos, relojes bolsillo, pulsera, taxímetro pared, cubiertos plateados, neveras, cuchillería, lámparas, armarios ropero, enciclopedias. Diseños y precios, L. Hurtado. Epila.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacerradores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

SE VENDE una moto-sidecar marca "Indian", en perfecto estado. Precio 1.200 pesetas. Dirigirse a Azucarera de Aragón.

AGENCIA "Autocasión". Venta y cambio de automóviles; siempre hay gangas en automóviles, motos, camiones. No deje de visitarnos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos, mes banco jardín. Balcones, tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chararra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

ALMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas le anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, reporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bacalao, 2. Sopa, 0'95. Garbanzos, a 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche La Lechera, 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

PATE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 1. Teléfono 31-21.

UN FONOGRAFO y seis discos, a elegir, 90 pesetas, con un propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

AMASADORAS, amacerradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A., paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

NOVIOS: Armario tina, cama, mesita con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 166 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario tina, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

LOS "MUEBLES CASTILLA". Dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

GANADEROS: Se venden sacas usadas para lana. Lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 2678.

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, núm. 133.

SE VENDE un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece tolidos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argimiro León, en Carcastillo (Navarra).

EL número 1 Camisetas forma camisa, gran moda, muy cómodas; camisas panamá y esterilla, lo más moderno de la actual temporada; pijamas caballero y niño. Nuevos modelos. Trajes playa y campo para niños, precios limitados. Plaza de San Felipe, 1.

VENDO coche europeo, 11 HP., conducción interior. Referencias, Paz, 15, segundo izquierda, de dos a cuatro.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

OSACION. Venta de Camioneta Citroën, perfecto estado y automóvil "Panhard", muy buenas condiciones. Fábrica Cardé y Escoriaza.

VENDO escopetas tuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejás. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

A TRES PESETAS la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.

MUEBLES. Armarios con tuña, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la una, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, canas, cómodas, entredosés, si las espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a plaza.

ANTIGUA CASA LAZARTE OPTICO COSO 70

TENEMOS buenos automóviles de venta y matrícula alta, como nuevos. Si necesita usted comprar, aproveche esta oportunidad que ofrece "Autocasión", a buenos precios. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para tódeos, para tadrillos, para aceite y vino. Molinos marineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón en esta Administración.

MAQUINA de escribir Remington, con mesa, 450 pesetas, y valla de cristales cinco metros, barata. San Miguel, 23, tienda.

VENDEMOS casa reformada, desahogada, sol, galerías, 39.000 pesetas. Otra, Torrero, buen sitio, 900 metros terreno, junto o separado, 500 metros para edificar. Casa plaza Población, precio 160.000 pesetas. Dos parcelas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

SE VENDE automóvil omnibus de 16 plazas, marca Overland, seminuevo. Omnibus 20 plazas, Chevrolet 6 cilindros, nuevo, a toda prueba, gomas nuevas, y un coche de cuatro asientos, propio para estación y guarderías; precios increíbles. Dirigirse a Guillermo Semper. Ateca (Zaragoza).

ENSEÑANZAS 10 ANTIGUA DIEZ DE ACADEMIA DIEZ ESTUDIOS COMERCIALES DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS HORAS OCHO mañana y DIEZ noche CLASE DIARIA ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL COSO 11, 2º

ENSEÑANZA comercial, orientación moderna: Contabilidad, Organización, Administración, etc. Oposiciones: Policía, Fomento, Hacienda, Secretarías Ayuntamientos, etc. Enseñanza oficial. Exámenes de septiembre. Solicite nuestra revista. Institut Cebuna. Don Jaime I, 54, principal.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

EXAMENES de septiembre. Preparación para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Química y Física para escuela Normal, Comercio e Industrial. Azoque, 100, tercero.

AFIN, bachillerato elemental y universitario; ingresos, primera enseñanza. Don Jaime I, 50, principal.

SE VENDE una máquina de hacer gaseosas, seminueva, con 280 botellas de pitón y 20 sifones. Para verla y tratar, Casino Católico de Encinacorba.

ACADEMIA Calvo Coca, Coso, 34; entrada Palomeque, 21. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas Comercio, Bachillerato elemental y universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competente, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

MAESTRA da lecciones primera y segunda enseñanza y francés. Canfranc, 3 cuarto izquierda.

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártes, 1.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

FINCAS

¿NECESITAIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

SE VENDE una casa compuesta de una planta y tres más en el interior, situada en el barrio de Venecia. Renta libre, 150 pesetas al mes. Se dará en 12.000 pesetas, pudiendo pagar 6.000 en plazos. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

VENDEMOS casa recién reformada, tres pisos, tienda, galerías, mosaico, precio 35 mil pesetas; otra próxima Coso, 60.000; otra, próxima plaza San Miguel, 90.000; todas con 8-9 por 100 libre. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

AL QUE TENGA pesetas y quiera mantenerlas en su valor, vendo barato 800 metros, casa planta baja, abundantes frutas, punto inmejorable. Razón, Hermanos Ibarra, número 8.

HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habites. Plaza Constitución, 5, secciones soleadas, independiengundo. Teléfono 2997.

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de comestibles, bien aparroquiada, poco presupuesto, con existencias o sin ellas. Informes, Cervantes, 12 A.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, exprofesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Ferraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, núm. 4. Teléf. 26-93.

PELUCERIAS

SEÑORAS: Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 ptas. Ondulación al agua, 2 ptas. Marcel, 1 pta. Corte cabello, 0'50. Manteura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho", Democracia, 16. Teléf. 2395. ESTOS ANUNCIOS se admiten en la Administración de nuestro periódico hasta las ocho de la noche.

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de junio para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. El magnífico trasatlántico "MENDOZA".

Siguiente salida de Barcelona, el 21 de julio, el vapor "CAMPANA".

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

VARIOS

LA ALEMANA. Libertad, 8. Gomas higiénicas, artículos de toda garantía. Lavables, duración un año, a peseta. Finitimas, 50 céntimos. Superiores a 30.

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado, sus discos y nos lo agradecerá. PLISADOS. "El Permanente".

últimos modelos recibidos de París en plisados Sol, especial para vestidos enteros. Forrería de botones. Elvira Bello de Oliván. 5 de Marzo, 1 triplicado bajo.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

COMPRO toda clase de bicicletas usadas; pago más que nadie. Blancas, 3, tienda.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones (as tendrá en su "Pathe-Baby"). Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

¿TENEIS dinero sin rentaros o con poca renta? Acudid a la Agencia Orejón, que os lo colocará en negocios seguros de máximo interés. Azoque, 100, principal. Teléfono núm. 2379.

RADIO, aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 23-24.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

BILBAINOS AL MONCAYO

Los excursionistas del grupo alpino bancario de Bilbao

Los días 24, 25 y 26 realizarán una excursión al Moncayo los empleados de Banca de Bilbao.

El programa de su excursión es el siguiente:

Día 24: Salida de Bilbao, a las tres de la tarde, en autocar, para llegar a Tarazona a las diez de la noche. Pernoctar en Tarazona.

Día 25: Salida de Tarazona a las siete de la mañana y en autocar hasta el Monasterio o hasta donde pueda llegar el coche.

Ascensión a la cumbre del Moncayo.

Descenso a comer al Monasterio, y por la tarde visita del Monasterio de Veruela.

Cenar y dormir nuevamente en Tarazona.

Día 26: Salida de Tarazona

El grupo alpino ha dirigido a "Montañeros de Aragón" su deseo de coincidir en esta excursión para estrechar lazos y entusiasmos alpinos.

DESPUES DE UN BAILE BENEFICO

La comisión organizadora deposita en "La Voz de Aragón" una cantidad con destino a la erección de un monumento

Anoche recibimos en nuestra Redacción la visita de don Vicente Rubio y don Vicente Navarro, presidente y tesorero, respectivamente, de la comisión de festejos del barrio de Jesús, para hacernos entrega de ciento setenta y siete pesetas con cincuenta y cinco céntimos, cantidad recaudada en un baile celebrado el día 15 del pasado junio en el local de dicha comisión a beneficio del monumento a Galán y García Hernández.

Como dichos señores ignoran a quién hay que hacer entrega de la citada cantidad, hacemos público este rasgo simpático e invitamos a la comisión encargada de la erección del monumento pase a recogerla por la Administración de LA VOZ DE ARAGON, en cuyo lugar han quedado depositadas las 177'55 pesetas.

Un banquete en obsequio del barítono aragonés Plácido Domingo



Un grupo de asistentes al banquete con que anteanoche fué obsequiado el barítono aragonés Plácido Domingo en el restaurant Ruiseñores por sus numerosos amigos y admiradores.

(Foto. A. de la Barrera).

En homenaje al barítono aragonés Plácido Domingo se celebró anteanoche un banquete en el restaurant "Ruiseñores", con motivo de festejar sus recientes éxitos en Barcelona y los de toda la temporada.

Con el homenajeado se sentaron a la mesa un gran número de amigos y admiradores:

Don Pedro Domingo, don Juan Burgos, don José Velázquez, don José Catalán, don Servando Anglada, don Mariano Redondo, don Mamerto Lobera, don Valero Ferrer, don Bernardino Ochoa, don Luis Sierra, don Luis Vicente, don José María Salvador, don Alberto Egea, don Felipe Cameo, don Marcelino Vallespín, don Jesús Abalos, don Cecilio Navarro, don Rafael Royo, don Marcelino Latorre, don Eduardo Fuenbuena, don Pablo Cistié de Castro, don Francisco Aznar, don Pedro Colás, don Francisco Valiente, don Manuel Ibáñez, don Manuel Sanz, don Cecilio Almenara, don Laureano Ferrer, don Plácido Ferrer, don Eusebio Ferrer, don Manuel García, don Antonio Hernández, don José Echevarría, don Julio Bermudo, don Mariano Lorón, don Victorino Zorraquino, don Julio Povar, don Bernardo Gutiérrez, don Antonio Fabre, don Roberto Salas, don Benjamín Velilla, don Manuel del Arco, don José Bor-

donaba, don Rogelio Obón, don Hernando Alfonso, don José Corrales, don Emiliano Puértolas, don Leoncio Sanjuán, don Antonio Dias, don José Sanz, don Alfonso Gracia, don Antonio Piedrafitá, don Fernando Alonso Lej, don Francisco Martínez y don Francisco Ginés.

Ofreció el agasajo el abogado don José María Salvador, quien en elocuentes palabras hizo un canto a Aragón y sus artistas, para terminar ensalzando al homenajeado. Fué muy aplaudido.

Seguidamente se leyeron adhesiones al acto (entre ellas una de Rafael Royo), y don Francisco Aznar dijo unas frases humorísticas que fueron muy reídas.

Después una parte musical, a cargo de algunos de los artistas que asistieron al banquete.

El tenor Piedrafitá cantó el "¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!".

El barítono Luis Vicente cantó muy bien la romanza de "Benamor"; el bajo Sierra dijo magistralmente la canción "El borracho", de Salvador y Campos; el campeón de jotas, Cecilio Navarro, cantó unas alusivas al acto, originales de Sierra. Los tres fueron ovacionados.

Por último, Plácido Domingo puso digno remate al acto obsequiando a los comensales con la romanza de "El cantar del arriero" y una romanza titulada "Ronda brava", de Aráiz y Galán, que interpretó como él sabe hacerlo, con su buena escuela de canto y magnífica voz. Arrancó nutridos e insistentes aplausos.

La fiesta terminó ya de madrugada con el mismo entusiasmo que había refinado en el banquete.

El barítono aragonés fué muy felicitado.

LA XXV VUELTA A FRANCIA

Los italianos han conseguido ganar la etapa de Niza

Los 132 kilómetros que acabamos de recorrer desde Cannes hasta Niza han servido para un triunfo legítimo y sonado de los italianos. Un triunfo que los agrupados fascistas querían ofrecer al nacionalismo exaltado de su país, que en todas las manifestaciones quiere ser el primero.

Nada de alteraciones en la clasificación nacional; pero sí triunfo de un día lo suficientemente espectacular para entusiasmar a los compatriotas que siguen con tanto interés la carrera.

En el final de cada etapa no hay país extranjero alguno para el cual se pongan ni siquiera la mitad de los despachos que se envían a Italia. Acapara ésta los mensajes refiriendo la Vuelta y especialmente la labor de cada corredor. Están en ruta siguiendo la carrera y espionando los más insignificantes detalles informativos nada menos que cinco periodistas, cuatro de Roma y uno de Milán. Y, como ya hemos dicho, a los corredores les espera en cada control final de jornada un montón de cartas entusiastas, en las que se les anima a la lucha.

Hoy estaban plenamente satisfechos los periodistas italianos, y rebotaban de satisfacción los corredores del grupo fascista.

Nada menos que tres corredores italianos, Gestri, Pesenti y Gremo, habían alcanzado los primeros lugares de la etapa. Y no en una clasificación del mismo tiempo, sino en una clasi-

ficación sacando minutos de diferencia al leader de la Vuelta, al maillot amarillo de la XXV Vuelta. Cuatro minutos y cuarenta y siete segundos es la diferencia con que aventajó Gestri a Antonín Magne en la etapa Cannes-Niza. Es para estar satisfechos, siquiera sea momentánea la satisfacción, toda vez que no logran desplazar de su situación privilegiada al "as" francés.

También ha sido brillante el resultado obtenido en la categoría de "isolés", pues Di Pacco, ese gran corredor habituado al triunfo en la manifestación deportiva del año actual, ha ocupado el puesto séptimo en la clasificación general de la etapa.

Pesenti queda perfectísimamente clasificado. Sólo le lleva Magne cinco minutos y trece segundos. Y esto no es nada en el lugar donde nos hallamos. En la próxima etapa, que haremos el viernes, es donde puede verse cómo diferencias de cinco minutos y hasta de un cuarto de hora y media hora nada representan. Estamos ya al pie de los Alpes, a la primera etapa de la subida.

Magne ha de resolver su situación con un esfuerzo. Pesenti ha de intentar ponerse el maillot amarillo. Demuyser aspira a conquistarlo, y son muchos los que lo consideran capaz de lograrlo.

Tendremos una etapa interesante y peleada.

Para prepararse a ella, para estar en condiciones de escalar los Alpes,

se ha establecido el descanso en Niza. De Cannes salieron solamente 52 corredores. No ha sido mucho el cribado. Pero mañana habrá alguna otra eliminación, y, quisiéramos no equivocarnos, pero seguramente que al final de los Alpes no han de pasar arriba de 45 ciclistas.

Esta tarde los corredores, en su mayoría, se han acostado para descansar de la etapa, que ha sido ruda en extremo. Los italianos han hecho sudar de lo lindo, comenzando ellos por hacerlo bien.

Por la noche es la excursión al Casino de Montecarlo. La dirección del establecimiento dispone varios agasajos, y ha de haber fiesta brillante.

La presencia de estos corredores ha de dar animación a los salones del célebre Casino. Asistirán en su mayoría, pues todos ellos han pensado desde que salieron de París en hacerlo. Tanto es así, que Antonín Magne había enviado a Niza un traje de smoking para presentarse dignamente vestido en la fiesta.

Los periodistas italianos han manifestado su alegría por el triunfo de la etapa invitando esta noche a unas botellas a todos los informadores de la carrera y al director de la misma, M. Desgranges.

Un cock-tail que no ha sido de vermouth, como creéran los que se hallen convencidos de que en Torino se fabrica el vermouth...

EL MENAGER PÔTIERS
Niza, 15 de julio de 1931.

TODO SUYO

El "Peladillo" puede ser el cosechero más grande de trigo

BORJA. — Por la Guardia civil fué detenido, no hace muchos días, Juan López Murillo (a) "Peladillo", por haber robado 17 fajos de trigo.

Hace tres años fué detenido por el mismo motivo.

Hoy lo ha vuelto a ser por robo de 24 fajos. Si el negocio no le quebra será el mejor cosechero.

La benemérita merece los elogios que justamente se le tributan.

Hoy, al ser "Peladillo" conducido por la Guardia civil, tuvo ésta que protegerlo para que no fuese víctima de las iras del vecindario.

EN EL PASEO DE MARIA AGUSTIN

Un empleado de la Telefónica al reparar una caja sufre importantes quemaduras

Acompañado de otros obreros reparaba ayer una caja registradora de teléfonos Pedro Huerta González, de 26 años.

Inopinadamente le cayó parafina líquida, produciéndole quemaduras de segundo grado en la mano y pie derechos.

Fuó conducido al Hospital provincial, donde le curó el médico señor Fuentes.

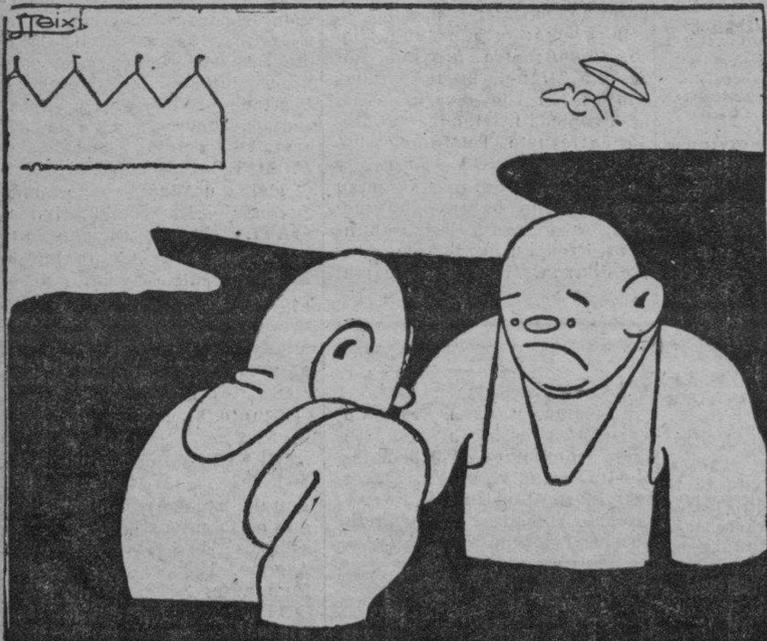
La excursión escolar de la Facultad de Ciencias

De la Universidad se nos dice que la excursión escolar de la Facultad de Ciencias, dirigida por su decano, don Gonzalo Calamita, continúa sin novedad su viaje de estudios.

De regreso de Asturias, visitaron ayer, viernes, Covadonga, siguiendo hoy para Bilbao.

Bañistas primerizos

Por "Teixi"



— ¡Parece que hay más agua que el año pasado!
— No le extraña. ¡Hay que tener en cuenta lo que ha llorado!